

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YEMENI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2010



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YEMENI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2010



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YEMENI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2010



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YEMENI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
April 2010



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR YEMENI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	al-ma <u>H</u> Sool	or	<u>H</u> aamil
Kh	as in	<u>K</u> haalaf	or	mu <u>K</u> habee
S	as in	tug <u>S</u> ud	or	yu <u>S</u> raf
Dh	as in	ni <u>D</u> haam	or	yi'awa <u>D</u> hook
T	as in	shur <u>T</u> a	or	i <u>T</u> faa
Th	as in	haa <u>T</u> ha	or	haa <u>T</u> hee
‘	as in	na'am	or	'afwan
gh	as in	rag <u>h</u> eeef	or	faarig <u>h</u> a

PRONUNCIATION GUIDE FOR YEMENI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	al-ma <u>H</u> Sool	or	<u>H</u> aamil
Kh	as in	<u>K</u> haalaf	or	mu <u>K</u> habee
S	as in	tug <u>S</u> ud	or	yu <u>S</u> raf
Dh	as in	ni <u>D</u> haam	or	yi'awa <u>D</u> hook
T	as in	shur <u>T</u> a	or	i <u>T</u> faa
Th	as in	haa <u>T</u> ha	or	haa <u>T</u> hee
‘	as in	na'am	or	'afwan
gh	as in	rag <u>h</u> eeef	or	faarig <u>h</u> a

PRONUNCIATION GUIDE FOR YEMENI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	al-ma <u>H</u> Sool	or	<u>H</u> aamil
Kh	as in	<u>K</u> haalaf	or	mu <u>K</u> habee
S	as in	tug <u>S</u> ud	or	yu <u>S</u> raf
Dh	as in	ni <u>D</u> haam	or	yi'awa <u>D</u> hook
T	as in	shur <u>T</u> a	or	i <u>T</u> faa
Th	as in	haa <u>T</u> ha	or	haa <u>T</u> hee
‘	as in	na'am	or	'afwan
gh	as in	rag <u>h</u> eeef	or	faarig <u>h</u> a

PRONUNCIATION GUIDE FOR YEMENI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	al-ma <u>H</u> Sool	or	<u>H</u> aamil
Kh	as in	<u>K</u> haalaf	or	mu <u>K</u> habee
S	as in	tug <u>S</u> ud	or	yu <u>S</u> raf
Dh	as in	ni <u>D</u> haam	or	yi'awa <u>D</u> hook
T	as in	shur <u>T</u> a	or	i <u>T</u> faa
Th	as in	haa <u>T</u> ha	or	haa <u>T</u> hee
‘	as in	na'am	or	'afwan
gh	as in	rag <u>h</u> eeef	or	faarig <u>h</u> a

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Yemeni
1-1	Do you understand this language?	bitifham teeyeh al-loogha?	بتفهم تيه اللغة؟
1-2	We are here to help you.	niHna haanaa minshaan nisaa'idak	نحننا هانا منشان نساعذك
1-3	I do not understand.	aana maa beynafhamsh	أنا ما بينفهمش
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa bish Hada beyt-Haaka 'arabee	ما بش حدا بيتحاكي عربي
1-5	I understand.	aana afham	أنا أفهم
1-6	Repeat, please.	law samaHt karir	لوسمحت كرر
1-7	Come with me.	jee ma'ee	جي معي
1-8	Be quiet.	iskut	إسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Yemeni
1-1	Do you understand this language?	bitifham teeyeh al-loogha?	بتفهم تيه اللغة؟
1-2	We are here to help you.	niHna haanaa minshaan nisaa'idak	نحننا هانا منشان نساعذك
1-3	I do not understand.	aana maa beynafhamsh	أنا ما بينفهمش
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa bish Hada beyt-Haaka 'arabee	ما بش حدا بيتحاكي عربي
1-5	I understand.	aana afham	أنا أفهم
1-6	Repeat, please.	law samaHt karir	لوسمحت كرر
1-7	Come with me.	jee ma'ee	جي معي
1-8	Be quiet.	iskut	إسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Yemeni
1-1	Do you understand this language?	bitifham teeyeh al-loogha?	بتفهم تيه اللغة؟
1-2	We are here to help you.	niHna haanaa minshaan nisaa'idak	نحننا هانا منشان نساعذك
1-3	I do not understand.	aana maa beynafhamsh	أنا ما بينفهمش
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa bish Hada beyt-Haaka 'arabee	ما بش حدا بيتحاكي عربي
1-5	I understand.	aana afham	أنا أفهم
1-6	Repeat, please.	law samaHt karir	لوسمحت كرر
1-7	Come with me.	jee ma'ee	جي معي
1-8	Be quiet.	iskut	إسكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Yemeni
1-1	Do you understand this language?	bitifham teeyeh al-loogha?	بتفهم تيه اللغة؟
1-2	We are here to help you.	niHna haanaa minshaan nisaa'idak	نحننا هانا منشان نساعذك
1-3	I do not understand.	aana maa beynafhamsh	أنا ما بينفهمش
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa bish Hada beyt-Haaka 'arabee	ما بش حدا بيتحاكي عربي
1-5	I understand.	aana afham	أنا أفهم
1-6	Repeat, please.	law samaHt karir	لوسمحت كرر
1-7	Come with me.	jee ma'ee	جي معي
1-8	Be quiet.	iskut	إسكت

1-9	Describe it with gestures.	oSufeh bil-Harakaat	إوصفه بالحركات
1-10	Do not get excited.	maa tit-hayesh	ما تنهيجش
1-11	Do what I ask.	alee is-alak saweeh	اللي إسالك سويه
1-12	Do you mean “no?”	tugSud “ma”?	تجصد “مَع”؟
1-13	Do you mean “yes?”	tugSud “na’am”?	تجصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	‘aajeeb mutarjim	عاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaTha kuleh?	هل هاذا كله؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	ma’	مَع
1-18	Point to it.	ashir eeleyha	إشِرْ إليها
1-19	Relax.	stareeH	إستريح

1

1-9	Describe it with gestures.	oSufeh bil-Harakaat	إوصفه بالحركات
1-10	Do not get excited.	maa tit-hayesh	ما تنهيجش
1-11	Do what I ask.	alee is-alak saweeh	اللي إسالك سويه
1-12	Do you mean “no?”	tugSud “ma”?	تجصد “مَع”؟
1-13	Do you mean “yes?”	tugSud “na’am”?	تجصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	‘aajeeb mutarjim	عاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaTha kuleh?	هل هاذا كله؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	ma’	مَع
1-18	Point to it.	ashir eeleyha	إشِرْ إليها
1-19	Relax.	stareeH	إستريح

1

1-9	Describe it with gestures.	oSufeh bil-Harakaat	إوصفه بالحركات
1-10	Do not get excited.	maa tit-hayesh	ما تنهيجش
1-11	Do what I ask.	alee is-alak saweeh	اللي إسالك سويه
1-12	Do you mean “no?”	tugSud “ma”?	تجصد “مَع”؟
1-13	Do you mean “yes?”	tugSud “na’am”?	تجصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	‘aajeeb mutarjim	عاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaTha kuleh?	هل هاذا كله؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	ma’	مَع
1-18	Point to it.	ashir eeleyha	إشِرْ إليها
1-19	Relax.	stareeH	إستريح

1

1-9	Describe it with gestures.	oSufeh bil-Harakaat	إوصفه بالحركات
1-10	Do not get excited.	maa tit-hayesh	ما تنهيجش
1-11	Do what I ask.	alee is-alak saweeh	اللي إسالك سويه
1-12	Do you mean “no?”	tugSud “ma”?	تجصد “مَع”؟
1-13	Do you mean “yes?”	tugSud “na’am”?	تجصد “نعم”؟
1-14	I will get an interpreter.	‘aajeeb mutarjim	عاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaTha kuleh?	هل هاذا كله؟
1-16	Yes	na’am	نعم
1-17	No	ma’	مَع
1-18	Point to it.	ashir eeleyha	إشِرْ إليها
1-19	Relax.	stareeH	إستريح

1

1-20	Show me.	raweenee	رويني
1-21	Write your answer here.	iktub eejaabatak haanaa	إكتب إجابتك هانا
1-22	Please.	law samaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	shookran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	shookran ‘ala sib inak taHaakeyt ma’ee	شكراً على سب إنك تحاكييت معي
1-26	I will talk with you again.	‘at-Haaka ma’ak mara thaaniya	عأتحاكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a as-salaama	مع السلامة

1-20	Show me.	raweenee	رويني
1-21	Write your answer here.	iktub eejaabatak haanaa	إكتب إجابتك هانا
1-22	Please.	law samaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	shookran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	shookran ‘ala sib inak taHaakeyt ma’ee	شكراً على سب إنك تحاكييت معي
1-26	I will talk with you again.	‘at-Haaka ma’ak mara thaaniya	عأتحاكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a as-salaama	مع السلامة

1-20	Show me.	raweenee	رويني
1-21	Write your answer here.	iktub eejaabatak haanaa	إكتب إجابتك هانا
1-22	Please.	law samaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	shookran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	shookran ‘ala sib inak taHaakeyt ma’ee	شكراً على سب إنك تحاكييت معي
1-26	I will talk with you again.	‘at-Haaka ma’ak mara thaaniya	عأتحاكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a as-salaama	مع السلامة

1-20	Show me.	raweenee	رويني
1-21	Write your answer here.	iktub eejaabatak haanaa	إكتب إجابتك هانا
1-22	Please.	law samaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	shookran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	shookran ‘ala sib inak taHaakeyt ma’ee	شكراً على سب إنك تحاكييت معي
1-26	I will talk with you again.	‘at-Haaka ma’ak mara thaaniya	عأتحاكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a as-salaama	مع السلامة

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	eysh ismak al-awalee?	إيش إسمك الأولي؟
2-2	What is your family name?	eysh ism 'aa-iltak?	إيش إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	eysh jinseeyatak?	إيش جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ayi balad Khuligt?	باي بلد خلجت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrak?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	beh ma'ak biTaaga shaKhSeeya?	به معك بطاقة شخصية؟
2-7	Show me your identification.	raweenee biTaagatak ash-shaKhSeeya	رويني بطاجتك الشخصية

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	eysh ismak al-awalee?	إيش إسمك الأولي؟
2-2	What is your family name?	eysh ism 'aa-iltak?	إيش إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	eysh jinseeyatak?	إيش جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ayi balad Khuligt?	باي بلد خلجت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrak?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	beh ma'ak biTaaga shaKhSeeya?	به معك بطاقة شخصية؟
2-7	Show me your identification.	raweenee biTaagatak ash-shaKhSeeya	رويني بطاجتك الشخصية

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	eysh ismak al-awalee?	إيش إسمك الأولي؟
2-2	What is your family name?	eysh ism 'aa-iltak?	إيش إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	eysh jinseeyatak?	إيش جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ayi balad Khuligt?	باي بلد خلجت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrak?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	beh ma'ak biTaaga shaKhSeeya?	به معك بطاقة شخصية؟
2-7	Show me your identification.	raweenee biTaagatak ash-shaKhSeeya	رويني بطاجتك الشخصية

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	eysh ismak al-awalee?	إيش إسمك الأولي؟
2-2	What is your family name?	eysh ism 'aa-iltak?	إيش إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	eysh jinseeyatak?	إيش جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	bi-ayi balad Khuligt?	باي بلد خلجت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrak?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	beh ma'ak biTaaga shaKhSeeya?	به معك بطاقة شخصية؟
2-7	Show me your identification.	raweenee biTaagatak ash-shaKhSeeya	رويني بطاجتك الشخصية

2-8	How many people live in this area?	kam naas biyuskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس بيسكنوا بتيّة المنطجة؟
2-9	Who is the leader of this community?	man hoo sheyKh teeyeh al-Haara?	مَنْ هو شيخ تية الحارة؟
2-10	What is his name?	eysh ismeh?	إيش إسمه؟
2-11	Please write down his name.	law samaHt iktub ismeh	لوسمحت إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	raweenaa 'aagil al-Haara	روينا عاقل الحارة
2-13	How many men and women live in this community?	kam reejaal wa-niswaan biyuskunoo bi-teeyeh al-Haarah?	كم رجال ونسوان بيسكنوا بتيّة الحارة؟
2-14	How many children live here?	kam aTfaal biyuskunoo haanaa?	كم أطفال بيسكنوا هانا؟

2-8	How many people live in this area?	kam naas biyuskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس بيسكنوا بتيّة المنطجة؟
2-9	Who is the leader of this community?	man hoo sheyKh teeyeh al-Haara?	مَنْ هو شيخ تية الحارة؟
2-10	What is his name?	eysh ismeh?	إيش إسمه؟
2-11	Please write down his name.	law samaHt iktub ismeh	لوسمحت إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	raweenaa 'aagil al-Haara	روينا عاقل الحارة
2-13	How many men and women live in this community?	kam reejaal wa-niswaan biyuskunoo bi-teeyeh al-Haarah?	كم رجال ونسوان بيسكنوا بتيّة الحارة؟
2-14	How many children live here?	kam aTfaal biyuskunoo haanaa?	كم أطفال بيسكنوا هانا؟

2-8	How many people live in this area?	kam naas biyuskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس بيسكنوا بتيّة المنطجة؟
2-9	Who is the leader of this community?	man hoo sheyKh teeyeh al-Haara?	مَنْ هو شيخ تية الحارة؟
2-10	What is his name?	eysh ismeh?	إيش إسمه؟
2-11	Please write down his name.	law samaHt iktub ismeh	لوسمحت إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	raweenaa 'aagil al-Haara	روينا عاقل الحارة
2-13	How many men and women live in this community?	kam reejaal wa-niswaan biyuskunoo bi-teeyeh al-Haarah?	كم رجال ونسوان بيسكنوا بتيّة الحارة؟
2-14	How many children live here?	kam aTfaal biyuskunoo haanaa?	كم أطفال بيسكنوا هانا؟

2-8	How many people live in this area?	kam naas biyuskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس بيسكنوا بتيّة المنطجة؟
2-9	Who is the leader of this community?	man hoo sheyKh teeyeh al-Haara?	مَنْ هو شيخ تية الحارة؟
2-10	What is his name?	eysh ismeh?	إيش إسمه؟
2-11	Please write down his name.	law samaHt iktub ismeh	لوسمحت إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	raweenaa 'aagil al-Haara	روينا عاقل الحارة
2-13	How many men and women live in this community?	kam reejaal wa-niswaan biyuskunoo bi-teeyeh al-Haarah?	كم رجال ونسوان بيسكنوا بتيّة الحارة؟
2-14	How many children live here?	kam aTfaal biyuskunoo haanaa?	كم أطفال بيسكنوا هانا؟

2-15	Are there schools here for the children?	beh madaaris haanaa lil-aTfaal?	به مدارس هانا للإطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	beh maa lish-shurb Khayraat lin-naas?	به ماء للشرب خيرات للناس؟
2-17	Is there a water well?	beh beer maa?	به بير ماء؟
2-18	Is there a public fountain?	beh naafoorat maa 'aama?	به نافورة ماء عامة؟
2-19	Are there any medics here?	beh haanaa ayi mustawSafaat?	به هانا أي مستوصفات؟
2-20	Are there any engineers?	beh ayi muhandiseen?	به أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	beh ayi mudariseen?	به أي مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	beh haanaa mabaanee faarigha?	به هانا مباني فارغة؟

2

2-15	Are there schools here for the children?	beh madaaris haanaa lil-aTfaal?	به مدارس هانا للإطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	beh maa lish-shurb Khayraat lin-naas?	به ماء للشرب خيرات للناس؟
2-17	Is there a water well?	beh beer maa?	به بير ماء؟
2-18	Is there a public fountain?	beh naafoorat maa 'aama?	به نافورة ماء عامة؟
2-19	Are there any medics here?	beh haanaa ayi mustawSafaat?	به هانا أي مستوصفات؟
2-20	Are there any engineers?	beh ayi muhandiseen?	به أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	beh ayi mudariseen?	به أي مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	beh haanaa mabaanee faarigha?	به هانا مباني فارغة؟

2

2-15	Are there schools here for the children?	beh madaaris haanaa lil-aTfaal?	به مدارس هانا للإطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	beh maa lish-shurb Khayraat lin-naas?	به ماء للشرب خيرات للناس؟
2-17	Is there a water well?	beh beer maa?	به بير ماء؟
2-18	Is there a public fountain?	beh naafoorat maa 'aama?	به نافورة ماء عامة؟
2-19	Are there any medics here?	beh haanaa ayi mustawSafaat?	به هانا أي مستوصفات؟
2-20	Are there any engineers?	beh ayi muhandiseen?	به أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	beh ayi mudariseen?	به أي مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	beh haanaa mabaanee faarigha?	به هانا مباني فارغة؟

2

2-15	Are there schools here for the children?	beh madaaris haanaa lil-aTfaal?	به مدارس هانا للإطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	beh maa lish-shurb Khayraat lin-naas?	به ماء للشرب خيرات للناس؟
2-17	Is there a water well?	beh beer maa?	به بير ماء؟
2-18	Is there a public fountain?	beh naafoorat maa 'aama?	به نافورة ماء عامة؟
2-19	Are there any medics here?	beh haanaa ayi mustawSafaat?	به هانا أي مستوصفات؟
2-20	Are there any engineers?	beh ayi muhandiseen?	به أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	beh ayi mudariseen?	به أي مدرسين؟
2-22	Are there empty buildings here?	beh haanaa mabaanee faarigha?	به هانا مباني فارغة؟

2

2-23	Is there a local police force?	beh goowat shurTa maHaleeya?	به جوة شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo al-mas-ool 'an as-salaama al-'aama haanaa?	من هو المسؤول عن السلامة العامة هانا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	'ala man tiga' mas-ooleeyat Heemaayat al-Hareeg?	على مَنْ تجمع مسؤولية حماية الحريق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	beh 'andakum mu'adaat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم معدات إطفاء الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	beh 'andakum sayaaraat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم سيارة إطفاء الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bi-man titaSilo laman beh Haadith?	بمن تتصلوا لمن به حادث؟

2-23	Is there a local police force?	beh goowat shurTa maHaleeya?	به جوة شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo al-mas-ool 'an as-salaama al-'aama haanaa?	من هو المسؤول عن السلامة العامة هانا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	'ala man tiga' mas-ooleeyat Heemaayat al-Hareeg?	على مَنْ تجمع مسؤولية حماية الحريق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	beh 'andakum mu'adaat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم معدات إطفاء الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	beh 'andakum sayaaraat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم سيارة إطفاء الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bi-man titaSilo laman beh Haadith?	بمن تتصلوا لمن به حادث؟

2-23	Is there a local police force?	beh goowat shurTa maHaleeya?	به جوة شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo al-mas-ool 'an as-salaama al-'aama haanaa?	من هو المسؤول عن السلامة العامة هانا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	'ala man tiga' mas-ooleeyat Heemaayat al-Hareeg?	على مَنْ تجمع مسؤولية حماية الحريق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	beh 'andakum mu'adaat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم معدات إطفاء الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	beh 'andakum sayaaraat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم سيارة إطفاء الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bi-man titaSilo laman beh Haadith?	بمن تتصلوا لمن به حادث؟

2-23	Is there a local police force?	beh goowat shurTa maHaleeya?	به جوة شرطة محلية؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo al-mas-ool 'an as-salaama al-'aama haanaa?	من هو المسؤول عن السلامة العامة هانا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	'ala man tiga' mas-ooleeyat Heemaayat al-Hareeg?	على مَنْ تجمع مسؤولية حماية الحريق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	beh 'andakum mu'adaat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم معدات إطفاء الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	beh 'andakum sayaaraat iTfaa al-Hareeg?	به عندكم سيارة إطفاء الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bi-man titaSilo laman beh Haadith?	بمن تتصلوا لمن به حادث؟

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	beh siyaaraat 'amaleeyaat Tawaari haanaa?	به سيارة عمليات طوارئ هانا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam beh talafonaat bil-manTiga?	كم به تلفونات بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam biyoot 'andaha talafonaat haanaa?	كم بيوت عندها تلفونات هانا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal beh gism shurTa fa'aal?	هل به جسم شرطة فعال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al-afraad alee 'aaduhum bil-waDheefa?	كم عدد الأفراد اللي عادهم بالوظيفة؟
2-34	What's the means of communication?	eysh hee wasaa-il al-itiSaal?	إيش هي وسائل الإتصال؟

2

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	beh siyaaraat 'amaleeyaat Tawaari haanaa?	به سيارة عمليات طوارئ هانا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam beh talafonaat bil-manTiga?	كم به تلفونات بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam biyoot 'andaha talafonaat haanaa?	كم بيوت عندها تلفونات هانا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal beh gism shurTa fa'aal?	هل به جسم شرطة فعال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al-afraad alee 'aaduhum bil-waDheefa?	كم عدد الأفراد اللي عادهم بالوظيفة؟
2-34	What's the means of communication?	eysh hee wasaa-il al-itiSaal?	إيش هي وسائل الإتصال؟

2

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	beh siyaaraat 'amaleeyaat Tawaari haanaa?	به سيارة عمليات طوارئ هانا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam beh talafonaat bil-manTiga?	كم به تلفونات بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam biyoot 'andaha talafonaat haanaa?	كم بيوت عندها تلفونات هانا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal beh gism shurTa fa'aal?	هل به جسم شرطة فعال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al-afraad alee 'aaduhum bil-waDheefa?	كم عدد الأفراد اللي عادهم بالوظيفة؟
2-34	What's the means of communication?	eysh hee wasaa-il al-itiSaal?	إيش هي وسائل الإتصال؟

2

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	beh siyaaraat 'amaleeyaat Tawaari haanaa?	به سيارة عمليات طوارئ هانا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam beh talafonaat bil-manTiga?	كم به تلفونات بالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam biyoot 'andaha talafonaat haanaa?	كم بيوت عندها تلفونات هانا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal beh gism shurTa fa'aal?	هل به جسم شرطة فعال؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al-afraad alee 'aaduhum bil-waDheefa?	كم عدد الأفراد اللي عادهم بالوظيفة؟
2-34	What's the means of communication?	eysh hee wasaa-il al-itiSaal?	إيش هي وسائل الإتصال؟

2

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir gism ash-shurTa yishtaghil 'aadee bidoon musaa'adat al-imreekaan?	يجدر قسم الشرطة يشتغل عادي بدون مساعدة الإمبركان؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir al-goowaat al-imreekeeya ti'timid 'ala ash-shurTa al-maHaleeya bil-geeyaam bi-mahaamaha kama yajib?	تجدر الجوات الإمبركية تعتمد على الشرطة المحلية بالجيام بمهامها كما يجب؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaaraat mawjooda?	كم سيارات موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	kam ragm at-talafon?	كم رجم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhdim itiSaalaat ar-raadiyo?	تستخدم إتصالات الراديو؟

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir gism ash-shurTa yishtaghil 'aadee bidoon musaa'adat al-imreekaan?	يجدر قسم الشرطة يشتغل عادي بدون مساعدة الإمبركان؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir al-goowaat al-imreekeeya ti'timid 'ala ash-shurTa al-maHaleeya bil-geeyaam bi-mahaamaha kama yajib?	تجدر الجوات الإمبركية تعتمد على الشرطة المحلية بالجيام بمهامها كما يجب؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaaraat mawjooda?	كم سيارات موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	kam ragm at-talafon?	كم رجم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhdim itiSaalaat ar-raadiyo?	تستخدم إتصالات الراديو؟

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir gism ash-shurTa yishtaghil 'aadee bidoon musaa'adat al-imreekaan?	يجدر قسم الشرطة يشتغل عادي بدون مساعدة الإمبركان؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir al-goowaat al-imreekeeya ti'timid 'ala ash-shurTa al-maHaleeya bil-geeyaam bi-mahaamaha kama yajib?	تجدر الجوات الإمبركية تعتمد على الشرطة المحلية بالجيام بمهامها كما يجب؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaaraat mawjooda?	كم سيارات موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	kam ragm at-talafon?	كم رجم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhdim itiSaalaat ar-raadiyo?	تستخدم إتصالات الراديو؟

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	yigdir gism ash-shurTa yishtaghil 'aadee bidoon musaa'adat al-imreekaan?	يجدر قسم الشرطة يشتغل عادي بدون مساعدة الإمبركان؟
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	tigdir al-goowaat al-imreekeeya ti'timid 'ala ash-shurTa al-maHaleeya bil-geeyaam bi-mahaamaha kama yajib?	تجدر الجوات الإمبركية تعتمد على الشرطة المحلية بالجيام بمهامها كما يجب؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaaraat mawjooda?	كم سيارات موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	kam ragm at-talafon?	كم رجم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	tistaKhdim itiSaalaat ar-raadiyo?	تستخدم إتصالات الراديو؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	beh mustawSaf gareeb min haanaa?	به مستوصف قريب من هانا؟
3-2	Are there any doctors in the area?	beh dakaatira bil-manTiga?	به دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam beh sareer bil-mustawSaf?	كم به سرير بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam beh naas biya'maloo bil-moostashfa?	كم به ناس بيعملوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam beh mumariDhaat?	كم به ممرضات؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan beh ayi maraDh mu'dee bil-manTiga mu-aKharan?	كان به أي مرض معدي بالمنطقة مؤخراً؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	beh mustawSaf gareeb min haanaa?	به مستوصف قريب من هانا؟
3-2	Are there any doctors in the area?	beh dakaatira bil-manTiga?	به دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam beh sareer bil-mustawSaf?	كم به سرير بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam beh naas biya'maloo bil-moostashfa?	كم به ناس بيعملوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam beh mumariDhaat?	كم به ممرضات؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan beh ayi maraDh mu'dee bil-manTiga mu-aKharan?	كان به أي مرض معدي بالمنطقة مؤخراً؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	beh mustawSaf gareeb min haanaa?	به مستوصف قريب من هانا؟
3-2	Are there any doctors in the area?	beh dakaatira bil-manTiga?	به دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam beh sareer bil-mustawSaf?	كم به سرير بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam beh naas biya'maloo bil-moostashfa?	كم به ناس بيعملوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam beh mumariDhaat?	كم به ممرضات؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan beh ayi maraDh mu'dee bil-manTiga mu-aKharan?	كان به أي مرض معدي بالمنطقة مؤخراً؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	beh mustawSaf gareeb min haanaa?	به مستوصف قريب من هانا؟
3-2	Are there any doctors in the area?	beh dakaatira bil-manTiga?	به دكاترة بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam beh sareer bil-mustawSaf?	كم به سرير بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam beh naas biya'maloo bil-moostashfa?	كم به ناس بيعملوا بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam beh mumariDhaat?	كم به ممرضات؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan beh ayi maraDh mu'dee bil-manTiga mu-aKharan?	كان به أي مرض معدي بالمنطقة مؤخراً؟

3

3-7	Is there a pharmacy?	beh Saydaleeeya?	به صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	beh mabna nigdir nistaKhdimeh ka-mustawSaf?	به مبنى نجر نستخدمه كمستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-taT'eem	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-ta'geem waS-SiHa al-'aama	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التعقيم والصحة العامة
3-11	Is there a medical emergency facility?	beh tas-heelaat Tibeeya fee Haalat aT-Tawaari?	به تسهيلات طبية في حالة الطوارئ؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim ni'asis bee-at 'amal aamina	لازم نؤسس بيئة عمل آمنة

3-7	Is there a pharmacy?	beh Saydaleeeya?	به صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	beh mabna nigdir nistaKhdimeh ka-mustawSaf?	به مبنى نجر نستخدمه كمستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-taT'eem	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-ta'geem waS-SiHa al-'aama	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التعقيم والصحة العامة
3-11	Is there a medical emergency facility?	beh tas-heelaat Tibeeya fee Haalat aT-Tawaari?	به تسهيلات طبية في حالة الطوارئ؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim ni'asis bee-at 'amal aamina	لازم نؤسس بيئة عمل آمنة

3-7	Is there a pharmacy?	beh Saydaleeeya?	به صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	beh mabna nigdir nistaKhdimeh ka-mustawSaf?	به مبنى نجر نستخدمه كمستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-taT'eem	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-ta'geem waS-SiHa al-'aama	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التعقيم والصحة العامة
3-11	Is there a medical emergency facility?	beh tas-heelaat Tibeeya fee Haalat aT-Tawaari?	به تسهيلات طبية في حالة الطوارئ؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim ni'asis bee-at 'amal aamina	لازم نؤسس بيئة عمل آمنة

3-7	Is there a pharmacy?	beh Saydaleeeya?	به صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	beh mabna nigdir nistaKhdimeh ka-mustawSaf?	به مبنى نجر نستخدمه كمستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-taT'eem	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nishtee nit-Haaka ma'a an-naas min sib at-ta'geem waS-SiHa al-'aama	نشتي نتحاكي مع الناس من سب التعقيم والصحة العامة
3-11	Is there a medical emergency facility?	beh tas-heelaat Tibeeya fee Haalat aT-Tawaari?	به تسهيلات طبية في حالة الطوارئ؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim ni'asis bee-at 'amal aamina	لازم نؤسس بيئة عمل آمنة

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim ni'ayin dakaatira li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن دكاترة لذه المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim ni'ayin mumariDhaat li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن ممرضات لذه المستوصف
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim ni'ayin muwaDhafeen li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن موظفين لذه المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim ni'ayin Haaris li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن حارس لذه المستوصف

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim ni'ayin dakaatira li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن دكاترة لذه المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim ni'ayin mumariDhaat li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن ممرضات لذه المستوصف
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim ni'ayin muwaDhafeen li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن موظفين لذه المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim ni'ayin Haaris li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن حارس لذه المستوصف

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim ni'ayin dakaatira li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن دكاترة لذه المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim ni'ayin mumariDhaat li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن ممرضات لذه المستوصف
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim ni'ayin muwaDhafeen li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن موظفين لذه المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim ni'ayin Haaris li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن حارس لذه المستوصف

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim ni'ayin dakaatira li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن دكاترة لذه المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim ni'ayin mumariDhaat li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن ممرضات لذه المستوصف
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim ni'ayin muwaDhafeen li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن موظفين لذه المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim ni'ayin Haaris li-Theeyeh al-mustawSaf	لازم نعيّن حارس لذه المستوصف

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al-mustawSafaat al-maHaleeya wa-muwaDhafeeha gaadireen 'ala al-geeyaam bil-waajib teejaah al-eeSaabaat al-Haaleeya doon al-musaa'ada al-imreekeeya?	هل المستوصفات المحلية وموظفيها جادرين على الجيام بالواجب تجاه الإصابات الحالية دون المساعدة الأمريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	beh maa maHalee SaaliH lish-shurb?	به ماء محلي صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	man yigarir ana al-maa SaaliH lish-shurb?	مَنْ يجرر أن الماء صالح للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al-mustawSafaat al-maHaleeya wa-muwaDhafeeha gaadireen 'ala al-geeyaam bil-waajib teejaah al-eeSaabaat al-Haaleeya doon al-musaa'ada al-imreekeeya?	هل المستوصفات المحلية وموظفيها جادرين على الجيام بالواجب تجاه الإصابات الحالية دون المساعدة الأمريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	beh maa maHalee SaaliH lish-shurb?	به ماء محلي صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	man yigarir ana al-maa SaaliH lish-shurb?	مَنْ يجرر أن الماء صالح للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al-mustawSafaat al-maHaleeya wa-muwaDhafeeha gaadireen 'ala al-geeyaam bil-waajib teejaah al-eeSaabaat al-Haaleeya doon al-musaa'ada al-imreekeeya?	هل المستوصفات المحلية وموظفيها جادرين على الجيام بالواجب تجاه الإصابات الحالية دون المساعدة الأمريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	beh maa maHalee SaaliH lish-shurb?	به ماء محلي صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	man yigarir ana al-maa SaaliH lish-shurb?	مَنْ يجرر أن الماء صالح للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al-mustawSafaat al-maHaleeya wa-muwaDhafeeha gaadireen 'ala al-geeyaam bil-waajib teejaah al-eeSaabaat al-Haaleeya doon al-musaa'ada al-imreekeeya?	هل المستوصفات المحلية وموظفيها جادرين على الجيام بالواجب تجاه الإصابات الحالية دون المساعدة الأمريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	beh maa maHalee SaaliH lish-shurb?	به ماء محلي صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	man yigarir ana al-maa SaaliH lish-shurb?	مَنْ يجرر أن الماء صالح للشرب؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	man al-mas-ool 'ala taSleeH aT-Turugaat?	مَنْ المسؤول على تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'andakum KhareeTa li-teeyeh al-manTiga?	عندكم خريطة لتيه المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	'ansaa'id bi-binaa Turgaat fee Theeyeh al-mawgi'	عنساعد ببناء طرقات في ذيه الموضع
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin tizwidna bi-KhaariTat Tareeg li-teeyeh al-manTiga?	ممکن تزودنا بخارطة طريق لتيه المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-binaa aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لبناء الطريق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	man al-mas-ool 'ala taSleeH aT-Turugaat?	مَنْ المسؤول على تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'andakum KhareeTa li-teeyeh al-manTiga?	عندكم خريطة لتيه المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	'ansaa'id bi-binaa Turgaat fee Theeyeh al-mawgi'	عنساعد ببناء طرقات في ذيه الموضع
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin tizwidna bi-KhaariTat Tareeg li-teeyeh al-manTiga?	ممکن تزودنا بخارطة طريق لتيه المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-binaa aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لبناء الطريق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	man al-mas-ool 'ala taSleeH aT-Turugaat?	مَنْ المسؤول على تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'andakum KhareeTa li-teeyeh al-manTiga?	عندكم خريطة لتيه المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	'ansaa'id bi-binaa Turgaat fee Theeyeh al-mawgi'	عنساعد ببناء طرقات في ذيه الموضع
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin tizwidna bi-KhaariTat Tareeg li-teeyeh al-manTiga?	ممکن تزودنا بخارطة طريق لتيه المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-binaa aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لبناء الطريق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	man al-mas-ool 'ala taSleeH aT-Turugaat?	مَنْ المسؤول على تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'andakum KhareeTa li-teeyeh al-manTiga?	عندكم خريطة لتيه المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	'ansaa'id bi-binaa Turgaat fee Theeyeh al-mawgi'	عنساعد ببناء طرقات في ذيه الموضع
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin tizwidna bi-KhaariTat Tareeg li-teeyeh al-manTiga?	ممکن تزودنا بخارطة طريق لتيه المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-binaa aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لبناء الطريق؟

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-iSlaaHaat aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لإصلاحات الطريق؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim nibnee mawaagi' li-taKhzeen lawaazim wa-mawaad al-moo-na fee al-manTiga	لازم نبني مواقع لتخزين لوازم ومواد المؤونة في المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal beh ayi KhaT li-sikat al-Hadeed bi-teeyeh al-manTiga?	هل به أي خط لسكة الحديد بتيه المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ben 'andakum tas-heelaat lil-itiSaalaat fee teeyeh al-manTiga?	به عندكم تسهيلات للإتصالات في تيه المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	beh ayi maTaar gareeb min haanaa?	به أي مطار جريب من هانا؟

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-iSlaaHaat aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لإصلاحات الطريق؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim nibnee mawaagi' li-taKhzeen lawaazim wa-mawaad al-moo-na fee al-manTiga	لازم نبني مواقع لتخزين لوازم ومواد المؤونة في المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal beh ayi KhaT li-sikat al-Hadeed bi-teeyeh al-manTiga?	هل به أي خط لسكة الحديد بتيه المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ben 'andakum tas-heelaat lil-itiSaalaat fee teeyeh al-manTiga?	به عندكم تسهيلات للإتصالات في تيه المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	beh ayi maTaar gareeb min haanaa?	به أي مطار جريب من هانا؟

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-iSlaaHaat aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لإصلاحات الطريق؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim nibnee mawaagi' li-taKhzeen lawaazim wa-mawaad al-moo-na fee al-manTiga	لازم نبني مواقع لتخزين لوازم ومواد المؤونة في المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal beh ayi KhaT li-sikat al-Hadeed bi-teeyeh al-manTiga?	هل به أي خط لسكة الحديد بتيه المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ben 'andakum tas-heelaat lil-itiSaalaat fee teeyeh al-manTiga?	به عندكم تسهيلات للإتصالات في تيه المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	beh ayi maTaar gareeb min haanaa?	به أي مطار جريب من هانا؟

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	beh 'andakum ayi mu'adaat li-iSlaaHaat aT-Tareeg?	به عندكم أي معدات لإصلاحات الطريق؟
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim nibnee mawaagi' li-taKhzeen lawaazim wa-mawaad al-moo-na fee al-manTiga	لازم نبني مواقع لتخزين لوازم ومواد المؤونة في المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal beh ayi KhaT li-sikat al-Hadeed bi-teeyeh al-manTiga?	هل به أي خط لسكة الحديد بتيه المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ben 'andakum tas-heelaat lil-itiSaalaat fee teeyeh al-manTiga?	به عندكم تسهيلات للإتصالات في تيه المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	beh ayi maTaar gareeb min haanaa?	به أي مطار جريب من هانا؟

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	beh ayi maydaan li-hubooT Taa-ira zagheera gareeb min haanaa?	به أي ميدان لهبوط طائرة زغيرة جريب من هانا؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	beh ayi anaabeeb bil-manTiga?	به أي أنابيب بالمنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT al-anaabeeb musawar wa-musayaj 'an teeyeh al-manTiga?	خط الأنابيب مسور ومسيج عن تيه المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	al-Haraka muzdaHima bi-teeyeh al-manTiga?	الحركة مزدحمة بتيه المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	beh KhuTooT naagilaat aw giTaaraat taseer laa amaaken thaaneeya?	به خطوط ناجلات أو قطارات تسير لا أماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	beh sayaaraat ujra?	به سيارات أجرة؟

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	beh ayi maydaan li-hubooT Taa-ira zagheera gareeb min haanaa?	به أي ميدان لهبوط طائرة زغيرة جريب من هانا؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	beh ayi anaabeeb bil-manTiga?	به أي أنابيب بالمنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT al-anaabeeb musawar wa-musayaj 'an teeyeh al-manTiga?	خط الأنابيب مسور ومسيج عن تيه المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	al-Haraka muzdaHima bi-teeyeh al-manTiga?	الحركة مزدحمة بتيه المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	beh KhuTooT naagilaat aw giTaaraat taseer laa amaaken thaaneeya?	به خطوط ناجلات أو قطارات تسير لا أماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	beh sayaaraat ujra?	به سيارات أجرة؟

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	beh ayi maydaan li-hubooT Taa-ira zagheera gareeb min haanaa?	به أي ميدان لهبوط طائرة زغيرة جريب من هانا؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	beh ayi anaabeeb bil-manTiga?	به أي أنابيب بالمنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT al-anaabeeb musawar wa-musayaj 'an teeyeh al-manTiga?	خط الأنابيب مسور ومسيج عن تيه المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	al-Haraka muzdaHima bi-teeyeh al-manTiga?	الحركة مزدحمة بتيه المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	beh KhuTooT naagilaat aw giTaaraat taseer laa amaaken thaaneeya?	به خطوط ناجلات أو قطارات تسير لا أماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	beh sayaaraat ujra?	به سيارات أجرة؟

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	beh ayi maydaan li-hubooT Taa-ira zagheera gareeb min haanaa?	به أي ميدان لهبوط طائرة زغيرة جريب من هانا؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	beh ayi anaabeeb bil-manTiga?	به أي أنابيب بالمنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT al-anaabeeb musawar wa-musayaj 'an teeyeh al-manTiga?	خط الأنابيب مسور ومسيج عن تيه المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	al-Haraka muzdaHima bi-teeyeh al-manTiga?	الحركة مزدحمة بتيه المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	beh KhuTooT naagilaat aw giTaaraat taseer laa amaaken thaaneeya?	به خطوط ناجلات أو قطارات تسير لا أماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	beh sayaaraat ujra?	به سيارات أجرة؟

4

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	teeyeh aT-Turugaat titghaTa bith-thulooj bish-shitaa?	تیه الطرجات تتغطى بالتلوج بالشتاء؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam naas 'andahum sayaaraat bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس عندهم سيارات بنیه المنطجة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	beh sharikaat nagl kabeera gareeb min haanaa?	به شركات نجل كبيرة جريب من هانا؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	beh 'andakum itiSaal bir-raadiyo ma'a an-naas fee amaaken thaaneeya?	به عندكم إتصال بالراديو مع الناس في أماكن ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	mumkin tistaKhidmoo teeyeh aT-Turugaat wagt ash-shitaa?	ممکن تستخدموا تیه الطرجات وجت الشتاء؟

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	teeyeh aT-Turugaat titghaTa bith-thulooj bish-shitaa?	تیه الطرجات تتغطى بالتلوج بالشتاء؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam naas 'andahum sayaaraat bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس عندهم سيارات بنیه المنطجة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	beh sharikaat nagl kabeera gareeb min haanaa?	به شركات نجل كبيرة جريب من هانا؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	beh 'andakum itiSaal bir-raadiyo ma'a an-naas fee amaaken thaaneeya?	به عندكم إتصال بالراديو مع الناس في أماكن ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	mumkin tistaKhidmoo teeyeh aT-Turugaat wagt ash-shitaa?	ممکن تستخدموا تیه الطرجات وجت الشتاء؟

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	teeyeh aT-Turugaat titghaTa bith-thulooj bish-shitaa?	تیه الطرجات تتغطى بالتلوج بالشتاء؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam naas 'andahum sayaaraat bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس عندهم سيارات بنیه المنطجة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	beh sharikaat nagl kabeera gareeb min haanaa?	به شركات نجل كبيرة جريب من هانا؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	beh 'andakum itiSaal bir-raadiyo ma'a an-naas fee amaaken thaaneeya?	به عندكم إتصال بالراديو مع الناس في أماكن ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	mumkin tistaKhidmoo teeyeh aT-Turugaat wagt ash-shitaa?	ممکن تستخدموا تیه الطرجات وجت الشتاء؟

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	teeyeh aT-Turugaat titghaTa bith-thulooj bish-shitaa?	تیه الطرجات تتغطى بالتلوج بالشتاء؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam naas 'andahum sayaaraat bi-teeyeh al-manTiga?	كم ناس عندهم سيارات بنیه المنطجة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	beh sharikaat nagl kabeera gareeb min haanaa?	به شركات نجل كبيرة جريب من هانا؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	beh 'andakum itiSaal bir-raadiyo ma'a an-naas fee amaaken thaaneeya?	به عندكم إتصال بالراديو مع الناس في أماكن ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	mumkin tistaKhidmoo teeyeh aT-Turugaat wagt ash-shitaa?	ممکن تستخدموا تیه الطرجات وجت الشتاء؟

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagifsh law hajamoo 'ala al-Hiraasa!	ما توقفش لو هجموا !على الحراسة
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'ala al-agal thalaatha keelo gabl-maa toogaf	سوج على الأجل ٣ كيلو جبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	masaafat at-tataabu' meeyat meetar biT-Tareeg as-saree' al-maftooH	مسافة التتابع 100 متر بالطريق السريع المفتوح
5-4	Following distance is 50m in towns.	masaafat at-tataabu' Khamseen meetar bil-gura	مسافة التتابع 50 متر بالجري

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagifsh law hajamoo 'ala al-Hiraasa!	ما توقفش لو هجموا !على الحراسة
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'ala al-agal thalaatha keelo gabl-maa toogaf	سوج على الأجل ٣ كيلو جبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	masaafat at-tataabu' meeyat meetar biT-Tareeg as-saree' al-maftooH	مسافة التتابع 100 متر بالطريق السريع المفتوح
5-4	Following distance is 50m in towns.	masaafat at-tataabu' Khamseen meetar bil-gura	مسافة التتابع 50 متر بالجري

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagifsh law hajamoo 'ala al-Hiraasa!	ما توقفش لو هجموا !على الحراسة
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'ala al-agal thalaatha keelo gabl-maa toogaf	سوج على الأجل ٣ كيلو جبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	masaafat at-tataabu' meeyat meetar biT-Tareeg as-saree' al-maftooH	مسافة التتابع 100 متر بالطريق السريع المفتوح
5-4	Following distance is 50m in towns.	masaafat at-tataabu' Khamseen meetar bil-gura	مسافة التتابع 50 متر بالجري

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa twagifsh law hajamoo 'ala al-Hiraasa!	ما توقفش لو هجموا !على الحراسة
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soog 'ala al-agal thalaatha keelo gabl-maa toogaf	سوج على الأجل ٣ كيلو جبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	masaafat at-tataabu' meeyat meetar biT-Tareeg as-saree' al-maftooH	مسافة التتابع 100 متر بالطريق السريع المفتوح
5-4	Following distance is 50m in towns.	masaafat at-tataabu' Khamseen meetar bil-gura	مسافة التتابع 50 متر بالجري

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	‘and at-tawaguf biT-Tareeg Khalee masaafa kaafeeya bayn as-sayaaraat le-suhoolat at-taHaruk iTha gaDha al-amr	عند التوقف بالطريق، خلي مسافة كافية بين السيارات لسهولة التحرك إذا جضى الأمر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Dhaa’at ‘aleyk al-Hiraasa, Khafif as-sur’a wa-raa’ee la-’arabat nagl al-geysh tisbagak, wa-ba’adayn itba’ha	إذا ضاعت عليك الحراسة، خفف السرعة وراعي لعربة نقل الجيش تسبجك، وبعدين إتبعها
5-7	No weapons.	maa besh seelaaH	ما يش سلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ isti’maal at-talafonaat al-maHmoola	ممنوع إستعمال التلفونات المحمولة

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	‘and at-tawaguf biT-Tareeg Khalee masaafa kaafeeya bayn as-sayaaraat le-suhoolat at-taHaruk iTha gaDha al-amr	عند التوقف بالطريق، خلي مسافة كافية بين السيارات لسهولة التحرك إذا جضى الأمر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Dhaa’at ‘aleyk al-Hiraasa, Khafif as-sur’a wa-raa’ee la-’arabat nagl al-geysh tisbagak, wa-ba’adayn itba’ha	إذا ضاعت عليك الحراسة، خفف السرعة وراعي لعربة نقل الجيش تسبجك، وبعدين إتبعها
5-7	No weapons.	maa besh seelaaH	ما يش سلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ isti’maal at-talafonaat al-maHmoola	ممنوع إستعمال التلفونات المحمولة

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	‘and at-tawaguf biT-Tareeg Khalee masaafa kaafeeya bayn as-sayaaraat le-suhoolat at-taHaruk iTha gaDha al-amr	عند التوقف بالطريق، خلي مسافة كافية بين السيارات لسهولة التحرك إذا جضى الأمر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Dhaa’at ‘aleyk al-Hiraasa, Khafif as-sur’a wa-raa’ee la-’arabat nagl al-geysh tisbagak, wa-ba’adayn itba’ha	إذا ضاعت عليك الحراسة، خفف السرعة وراعي لعربة نقل الجيش تسبجك، وبعدين إتبعها
5-7	No weapons.	maa besh seelaaH	ما يش سلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ isti’maal at-talafonaat al-maHmoola	ممنوع إستعمال التلفونات المحمولة

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	‘and at-tawaguf biT-Tareeg Khalee masaafa kaafeeya bayn as-sayaaraat le-suhoolat at-taHaruk iTha gaDha al-amr	عند التوقف بالطريق، خلي مسافة كافية بين السيارات لسهولة التحرك إذا جضى الأمر
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iTha Dhaa’at ‘aleyk al-Hiraasa, Khafif as-sur’a wa-raa’ee la-’arabat nagl al-geysh tisbagak, wa-ba’adayn itba’ha	إذا ضاعت عليك الحراسة، خفف السرعة وراعي لعربة نقل الجيش تسبجك، وبعدين إتبعها
5-7	No weapons.	maa besh seelaaH	ما يش سلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ isti’maal at-talafonaat al-maHmoola	ممنوع إستعمال التلفونات المحمولة

5-9	Do not throw food or water to the locals.	mamnoo' ramee al-akal wal-maa ila al-muwaaTineen	ممنوع رمي الأكل والماء إلى المواطنين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' bi'tharat aw ramee az-zibaala fee mu'askaraat al-geysh aw bi-manTigat tajamu' al-goowaat al-'askareeya	ممنوع بعترة أو رمي الزبالة في معسكرات الجيش أو بمنطجة تجمع الجوات العسكرية
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	'adee ayi 'arabat nagl 'aaTila fee al-Hiraasa	عدي أي عربة نجل عاطلة في الحراسة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam eeDhaa-at al-irshaad	ممنوع إستخدام إضاءة الإرشاد
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	tamawan bil-benzeen kul mara titwagif as-sayaaraat	تمون بالبنزين كل مرة تتوقف السيارات

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	mamnoo' ramee al-akal wal-maa ila al-muwaaTineen	ممنوع رمي الأكل والماء إلى المواطنين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' bi'tharat aw ramee az-zibaala fee mu'askaraat al-geysh aw bi-manTigat tajamu' al-goowaat al-'askareeya	ممنوع بعترة أو رمي الزبالة في معسكرات الجيش أو بمنطجة تجمع الجوات العسكرية
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	'adee ayi 'arabat nagl 'aaTila fee al-Hiraasa	عدي أي عربة نجل عاطلة في الحراسة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam eeDhaa-at al-irshaad	ممنوع إستخدام إضاءة الإرشاد
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	tamawan bil-benzeen kul mara titwagif as-sayaaraat	تمون بالبنزين كل مرة تتوقف السيارات

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	mamnoo' ramee al-akal wal-maa ila al-muwaaTineen	ممنوع رمي الأكل والماء إلى المواطنين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' bi'tharat aw ramee az-zibaala fee mu'askaraat al-geysh aw bi-manTigat tajamu' al-goowaat al-'askareeya	ممنوع بعترة أو رمي الزبالة في معسكرات الجيش أو بمنطجة تجمع الجوات العسكرية
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	'adee ayi 'arabat nagl 'aaTila fee al-Hiraasa	عدي أي عربة نجل عاطلة في الحراسة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam eeDhaa-at al-irshaad	ممنوع إستخدام إضاءة الإرشاد
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	tamawan bil-benzeen kul mara titwagif as-sayaaraat	تمون بالبنزين كل مرة تتوقف السيارات

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	mamnoo' ramee al-akal wal-maa ila al-muwaaTineen	ممنوع رمي الأكل والماء إلى المواطنين
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' bi'tharat aw ramee az-zibaala fee mu'askaraat al-geysh aw bi-manTigat tajamu' al-goowaat al-'askareeya	ممنوع بعترة أو رمي الزبالة في معسكرات الجيش أو بمنطجة تجمع الجوات العسكرية
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	'adee ayi 'arabat nagl 'aaTila fee al-Hiraasa	عدي أي عربة نجل عاطلة في الحراسة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam eeDhaa-at al-irshaad	ممنوع إستخدام إضاءة الإرشاد
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	tamawan bil-benzeen kul mara titwagif as-sayaaraat	تمون بالبنزين كل مرة تتوقف السيارات

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	yuSraf akil fee ba'Dh mu'askaraat al-geysh iTha kaana mutaaHan	يصرف أكل في بعض معسكرات الجيش إذا كان متاحاً
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wa-maa Khayraat	جيب معك أكل وماء خيرات
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha kaan laazim toogaf li-ayi sabab wa-al-Hiraasa mustamira, rayi' li-musaa'ada min al-geysh	إذا كان لازم توقف لأي سبب والحراسة مستمرة، رّبع لمساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	'ayeraafegook ila mawgi'	عيرافجوك إلى مّوجع

5-14	Food is provided at some military camps when available.	yuSraf akil fee ba'Dh mu'askaraat al-geysh iTha kaana mutaaHan	يصرف أكل في بعض معسكرات الجيش إذا كان متاحاً
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wa-maa Khayraat	جيب معك أكل وماء خيرات
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha kaan laazim toogaf li-ayi sabab wa-al-Hiraasa mustamira, rayi' li-musaa'ada min al-geysh	إذا كان لازم توقف لأي سبب والحراسة مستمرة، رّبع لمساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	'ayeraafegook ila mawgi'	عيرافجوك إلى مّوجع

5-14	Food is provided at some military camps when available.	yuSraf akil fee ba'Dh mu'askaraat al-geysh iTha kaana mutaaHan	يصرف أكل في بعض معسكرات الجيش إذا كان متاحاً
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wa-maa Khayraat	جيب معك أكل وماء خيرات
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha kaan laazim toogaf li-ayi sabab wa-al-Hiraasa mustamira, rayi' li-musaa'ada min al-geysh	إذا كان لازم توقف لأي سبب والحراسة مستمرة، رّبع لمساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	'ayeraafegook ila mawgi'	عيرافجوك إلى مّوجع

5-14	Food is provided at some military camps when available.	yuSraf akil fee ba'Dh mu'askaraat al-geysh iTha kaana mutaaHan	يصرف أكل في بعض معسكرات الجيش إذا كان متاحاً
5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akil wa-maa Khayraat	جيب معك أكل وماء خيرات
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iTha kaan laazim toogaf li-ayi sabab wa-al-Hiraasa mustamira, rayi' li-musaa'ada min al-geysh	إذا كان لازم توقف لأي سبب والحراسة مستمرة، رّبع لمساعدة من الجيش
5-17	They will escort you back into position.	'ayeraafegook ila mawgi'	عيرافجوك إلى مّوجع

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al-muDhaaraba wa-ila al-nizaa' ma'a ayi saa-ig minshaan makaan bil-Hiraasa	ممنوع المضاربة وإلا النزاع مع أي سائق منشان مكان بالحراسة
5-19	Drive in single file.	soog fee Taaboor waaHid	سوج في طابور واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun jaahiz lit-tawaguf li-musaa'edat al-'arabaat al-'aaTila (haaThihee ta'leemaat li-saa-iqee al-mu-aKhira)	كن جاهز للتوقف لمساعدة العربات العاطلة (هذه تعليمات لسائقي المؤخرة)
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh 'an ayi mashkeela ma'a saa-ig aaKhira li-gaa-id al-Hiraasa	بلغ عن أي مشكلة مع سائق آخر لجائد الحراسة

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al-muDhaaraba wa-ila al-nizaa' ma'a ayi saa-ig minshaan makaan bil-Hiraasa	ممنوع المضاربة وإلا النزاع مع أي سائق منشان مكان بالحراسة
5-19	Drive in single file.	soog fee Taaboor waaHid	سوج في طابور واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun jaahiz lit-tawaguf li-musaa'edat al-'arabaat al-'aaTila (haaThihee ta'leemaat li-saa-iqee al-mu-aKhira)	كن جاهز للتوقف لمساعدة العربات العاطلة (هذه تعليمات لسائقي المؤخرة)
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh 'an ayi mashkeela ma'a saa-ig aaKhira li-gaa-id al-Hiraasa	بلغ عن أي مشكلة مع سائق آخر لجائد الحراسة

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al-muDhaaraba wa-ila al-nizaa' ma'a ayi saa-ig minshaan makaan bil-Hiraasa	ممنوع المضاربة وإلا النزاع مع أي سائق منشان مكان بالحراسة
5-19	Drive in single file.	soog fee Taaboor waaHid	سوج في طابور واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun jaahiz lit-tawaguf li-musaa'edat al-'arabaat al-'aaTila (haaThihee ta'leemaat li-saa-iqee al-mu-aKhira)	كن جاهز للتوقف لمساعدة العربات العاطلة (هذه تعليمات لسائقي المؤخرة)
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh 'an ayi mashkeela ma'a saa-ig aaKhira li-gaa-id al-Hiraasa	بلغ عن أي مشكلة مع سائق آخر لجائد الحراسة

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al-muDhaaraba wa-ila al-nizaa' ma'a ayi saa-ig minshaan makaan bil-Hiraasa	ممنوع المضاربة وإلا النزاع مع أي سائق منشان مكان بالحراسة
5-19	Drive in single file.	soog fee Taaboor waaHid	سوج في طابور واحد
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun jaahiz lit-tawaguf li-musaa'edat al-'arabaat al-'aaTila (haaThihee ta'leemaat li-saa-iqee al-mu-aKhira)	كن جاهز للتوقف لمساعدة العربات العاطلة (هذه تعليمات لسائقي المؤخرة)
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh 'an ayi mashkeela ma'a saa-ig aaKhira li-gaa-id al-Hiraasa	بلغ عن أي مشكلة مع سائق آخر لجائد الحراسة

5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' istiKhdaam al-muKhadiraat aw shurb al-kuHool athnaa as-suwaaga	ممنوع إستخدام المخدرات أو شرب الكحول أثناء السواعة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	laazim ti'rif keyf tighayir at-taa-iraat wa-yakoon 'andak mu'adaat munaasiba	لازم تعرف كيف تغيّر التائرات ويكون عندك معدات مناسبة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	at-taHmeel wa-ar-rabT wa-at-tawtheeg bis-salaasil wat-taa-iraat min mas-ooleeyat as-sawaag	التحميل، والربط، والتوثيج بالسلاسل، والتائرات من مسؤولية السواج
5-25	Check every time the convoy stops.	rakiz 'ala al-Hiraasa fee kul mara titwagaf	ركز على الحراسة في كل مرة تتوقف

5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' istiKhdaam al-muKhadiraat aw shurb al-kuHool athnaa as-suwaaga	ممنوع إستخدام المخدرات أو شرب الكحول أثناء السواعة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	laazim ti'rif keyf tighayir at-taa-iraat wa-yakoon 'andak mu'adaat munaasiba	لازم تعرف كيف تغيّر التائرات ويكون عندك معدات مناسبة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	at-taHmeel wa-ar-rabT wa-at-tawtheeg bis-salaasil wat-taa-iraat min mas-ooleeyat as-sawaag	التحميل، والربط، والتوثيج بالسلاسل، والتائرات من مسؤولية السواج
5-25	Check every time the convoy stops.	rakiz 'ala al-Hiraasa fee kul mara titwagaf	ركز على الحراسة في كل مرة تتوقف

5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' istiKhdaam al-muKhadiraat aw shurb al-kuHool athnaa as-suwaaga	ممنوع إستخدام المخدرات أو شرب الكحول أثناء السواعة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	laazim ti'rif keyf tighayir at-taa-iraat wa-yakoon 'andak mu'adaat munaasiba	لازم تعرف كيف تغيّر التائرات ويكون عندك معدات مناسبة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	at-taHmeel wa-ar-rabT wa-at-tawtheeg bis-salaasil wat-taa-iraat min mas-ooleeyat as-sawaag	التحميل، والربط، والتوثيج بالسلاسل، والتائرات من مسؤولية السواج
5-25	Check every time the convoy stops.	rakiz 'ala al-Hiraasa fee kul mara titwagaf	ركز على الحراسة في كل مرة تتوقف

5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' istiKhdaam al-muKhadiraat aw shurb al-kuHool athnaa as-suwaaga	ممنوع إستخدام المخدرات أو شرب الكحول أثناء السواعة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	laazim ti'rif keyf tighayir at-taa-iraat wa-yakoon 'andak mu'adaat munaasiba	لازم تعرف كيف تغيّر التائرات ويكون عندك معدات مناسبة
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	at-taHmeel wa-ar-rabT wa-at-tawtheeg bis-salaasil wat-taa-iraat min mas-ooleeyat as-sawaag	التحميل، والربط، والتوثيج بالسلاسل، والتائرات من مسؤولية السواج
5-25	Check every time the convoy stops.	rakiz 'ala al-Hiraasa fee kul mara titwagaf	ركز على الحراسة في كل مرة تتوقف

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam beh naas yeskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم به ناس يسكنوا بتيه المنطجة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beh ma'aakum abyaar maa bi-teeyeh al-manTiga?	كم به معاكم أبيار ماء بتيه المنطجة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	beh 'andakum niDhaam meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-manTiga?	به عندكم نظام مياه البواليع بتيه المنطجة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam betib'ud al-maraaHeeDh min abyaar al-maa?	كم بيتعد المراحيض من ابيار الماء؟
6-5	What type of herds graze in this area?	maa hee anwaa' gaTee' al-maasheeya alee tir'a be-teeyeh al-manTiga?	ما هي أنواع جطيع الماشية اللي ترعى بتيه المنطجة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam beh naas yeskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم به ناس يسكنوا بتيه المنطجة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beh ma'aakum abyaar maa bi-teeyeh al-manTiga?	كم به معاكم أبيار ماء بتيه المنطجة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	beh 'andakum niDhaam meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-manTiga?	به عندكم نظام مياه البواليع بتيه المنطجة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam betib'ud al-maraaHeeDh min abyaar al-maa?	كم بيتعد المراحيض من ابيار الماء؟
6-5	What type of herds graze in this area?	maa hee anwaa' gaTee' al-maasheeya alee tir'a be-teeyeh al-manTiga?	ما هي أنواع جطيع الماشية اللي ترعى بتيه المنطجة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam beh naas yeskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم به ناس يسكنوا بتيه المنطجة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beh ma'aakum abyaar maa bi-teeyeh al-manTiga?	كم به معاكم أبيار ماء بتيه المنطجة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	beh 'andakum niDhaam meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-manTiga?	به عندكم نظام مياه البواليع بتيه المنطجة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam betib'ud al-maraaHeeDh min abyaar al-maa?	كم بيتعد المراحيض من ابيار الماء؟
6-5	What type of herds graze in this area?	maa hee anwaa' gaTee' al-maasheeya alee tir'a be-teeyeh al-manTiga?	ما هي أنواع جطيع الماشية اللي ترعى بتيه المنطجة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam beh naas yeskunoo bi-teeyeh al-manTiga?	كم به ناس يسكنوا بتيه المنطجة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beh ma'aakum abyaar maa bi-teeyeh al-manTiga?	كم به معاكم أبيار ماء بتيه المنطجة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	beh 'andakum niDhaam meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-manTiga?	به عندكم نظام مياه البواليع بتيه المنطجة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam betib'ud al-maraaHeeDh min abyaar al-maa?	كم بيتعد المراحيض من ابيار الماء؟
6-5	What type of herds graze in this area?	maa hee anwaa' gaTee' al-maasheeya alee tir'a be-teeyeh al-manTiga?	ما هي أنواع جطيع الماشية اللي ترعى بتيه المنطجة؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	beh Tabeeb bayTaree?	به طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	beh maSaani' bi-teeyeh al-manTiga?	به مصانع بتيه المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	beh nahir gareeb min haanaa?	به نهر جريب من هانا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min ayn tejee lak al-kah-rabaa?	من أين تجي لك الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	beh maSna' liT-Taaga gareeb min haanaa?	به مصنع للطاقة جريب من هانا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	eysh min adawaat kah-rabaa-eeya yistaKhdimha an-naas?	إيش من أدوات كهربائية يستخدمها الناس؟

6-6	Is there a veterinarian?	beh Tabeeb bayTaree?	به طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	beh maSaani' bi-teeyeh al-manTiga?	به مصانع بتيه المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	beh nahir gareeb min haanaa?	به نهر جريب من هانا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min ayn tejee lak al-kah-rabaa?	من أين تجي لك الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	beh maSna' liT-Taaga gareeb min haanaa?	به مصنع للطاقة جريب من هانا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	eysh min adawaat kah-rabaa-eeya yistaKhdimha an-naas?	إيش من أدوات كهربائية يستخدمها الناس؟

6-6	Is there a veterinarian?	beh Tabeeb bayTaree?	به طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	beh maSaani' bi-teeyeh al-manTiga?	به مصانع بتيه المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	beh nahir gareeb min haanaa?	به نهر جريب من هانا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min ayn tejee lak al-kah-rabaa?	من أين تجي لك الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	beh maSna' liT-Taaga gareeb min haanaa?	به مصنع للطاقة جريب من هانا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	eysh min adawaat kah-rabaa-eeya yistaKhdimha an-naas?	إيش من أدوات كهربائية يستخدمها الناس؟

6-6	Is there a veterinarian?	beh Tabeeb bayTaree?	به طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	beh maSaani' bi-teeyeh al-manTiga?	به مصانع بتيه المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	beh nahir gareeb min haanaa?	به نهر جريب من هانا؟
6-9	Where do you get electricity from?	min ayn tejee lak al-kah-rabaa?	من أين تجي لك الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	beh maSna' liT-Taaga gareeb min haanaa?	به مصنع للطاقة جريب من هانا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	eysh min adawaat kah-rabaa-eeya yistaKhdimha an-naas?	إيش من أدوات كهربائية يستخدمها الناس؟

6-12	Do you use electric stoves?	tistaKhdimo al-afraan bil-kah-rabaa?	تستخدمو الأفران بالكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	haSal Hareeg ghaabaat bil-manTiga?	حصل حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	beh anaabeeb lil-ghaaz Hawl al-manTiga?	به أنابيب للغاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betistaKhdimo haanaa al-ghaaz minshaan tidafoo al-biyoot?	بتستخدموا هانا الغاز منشان تدفوا البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	yustaKhdam al-ghaaz liT-TibaaKha?	يستخدم الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betistaKhdimo dibab al-ghaaz?	بتستخدموا دباب الغاز؟

6

6-12	Do you use electric stoves?	tistaKhdimo al-afraan bil-kah-rabaa?	تستخدمو الأفران بالكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	haSal Hareeg ghaabaat bil-manTiga?	حصل حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	beh anaabeeb lil-ghaaz Hawl al-manTiga?	به أنابيب للغاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betistaKhdimo haanaa al-ghaaz minshaan tidafoo al-biyoot?	بتستخدموا هانا الغاز منشان تدفوا البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	yustaKhdam al-ghaaz liT-TibaaKha?	يستخدم الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betistaKhdimo dibab al-ghaaz?	بتستخدموا دباب الغاز؟

6

6-12	Do you use electric stoves?	tistaKhdimo al-afraan bil-kah-rabaa?	تستخدمو الأفران بالكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	haSal Hareeg ghaabaat bil-manTiga?	حصل حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	beh anaabeeb lil-ghaaz Hawl al-manTiga?	به أنابيب للغاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betistaKhdimo haanaa al-ghaaz minshaan tidafoo al-biyoot?	بتستخدموا هانا الغاز منشان تدفوا البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	yustaKhdam al-ghaaz liT-TibaaKha?	يستخدم الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betistaKhdimo dibab al-ghaaz?	بتستخدموا دباب الغاز؟

6

6-12	Do you use electric stoves?	tistaKhdimo al-afraan bil-kah-rabaa?	تستخدمو الأفران بالكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	haSal Hareeg ghaabaat bil-manTiga?	حصل حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	beh anaabeeb lil-ghaaz Hawl al-manTiga?	به أنابيب للغاز حول المنطقة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betistaKhdimo haanaa al-ghaaz minshaan tidafoo al-biyoot?	بتستخدموا هانا الغاز منشان تدفوا البيوت؟
6-16	Is gas used for cooking?	yustaKhdam al-ghaaz liT-TibaaKha?	يستخدم الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betistaKhdimo dibab al-ghaaz?	بتستخدموا دباب الغاز؟

6

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min ayn bit-geebo wa-tooSal lakum dibab al-ghaaz?	من أين بتحيبوا وتوصل لكم ديب الغاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	beh aHadan yikshif 'ala adawaat al-ghaaz?	به أحدا يكشف على أدوات الغاز؟
6-20	Is there an electrician here?	beh haanaa kah-rabaa-ee?	به هانا كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	beh niDhaam tamweel lil-maa bil-biyoot?	به نظام تمويل للماء بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	ayn hoo mawgi' at-tamweel?	اين هو موجه التمويل؟
6-23	How many people operate the system?	kam hum an-naas alee beeshaghiloo an-niDhaam?	كم هم الناس اللي بيشغلوا النظام؟

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min ayn bit-geebo wa-tooSal lakum dibab al-ghaaz?	من أين بتحيبوا وتوصل لكم ديب الغاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	beh aHadan yikshif 'ala adawaat al-ghaaz?	به أحدا يكشف على أدوات الغاز؟
6-20	Is there an electrician here?	beh haanaa kah-rabaa-ee?	به هانا كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	beh niDhaam tamweel lil-maa bil-biyoot?	به نظام تمويل للماء بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	ayn hoo mawgi' at-tamweel?	اين هو موجه التمويل؟
6-23	How many people operate the system?	kam hum an-naas alee beeshaghiloo an-niDhaam?	كم هم الناس اللي بيشغلوا النظام؟

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min ayn bit-geebo wa-tooSal lakum dibab al-ghaaz?	من أين بتحيبوا وتوصل لكم ديب الغاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	beh aHadan yikshif 'ala adawaat al-ghaaz?	به أحدا يكشف على أدوات الغاز؟
6-20	Is there an electrician here?	beh haanaa kah-rabaa-ee?	به هانا كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	beh niDhaam tamweel lil-maa bil-biyoot?	به نظام تمويل للماء بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	ayn hoo mawgi' at-tamweel?	اين هو موجه التمويل؟
6-23	How many people operate the system?	kam hum an-naas alee beeshaghiloo an-niDhaam?	كم هم الناس اللي بيشغلوا النظام؟

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min ayn bit-geebo wa-tooSal lakum dibab al-ghaaz?	من أين بتحيبوا وتوصل لكم ديب الغاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	beh aHadan yikshif 'ala adawaat al-ghaaz?	به أحدا يكشف على أدوات الغاز؟
6-20	Is there an electrician here?	beh haanaa kah-rabaa-ee?	به هانا كهربائي؟
6-21	Is there a water supply system to households?	beh niDhaam tamweel lil-maa bil-biyoot?	به نظام تمويل للماء بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	ayn hoo mawgi' at-tamweel?	اين هو موجه التمويل؟
6-23	How many people operate the system?	kam hum an-naas alee beeshaghiloo an-niDhaam?	كم هم الناس اللي بيشغلوا النظام؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	an-niDhaam hoo mutaSil bi-ayi niDhaam tamweel aaKhar?	النظام هو متصل باي نظام تمويل آخر؟
6-25	Is it functional?	hoo shaghaal?	هو شغال؟
6-26	Where are the sources of raw water?	ayn maSaadir al-meeyaah al-Khaam?	أين مصادر المياه الخام؟
6-27	Is it polluted?	hee mulawatha?	هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	tustaKhdam mu'aalaja lil-meeyaah?	تستخدم معالجة للمياه؟
6-29	Is it chemical?	hee keemaaweeya?	هي كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	hee bi-Tareegat al-filtara?	هي بطريجة الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hee bi-Tareegat at-tarseeb?	هي بطريجة الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	an-niDhaam hoo mutaSil bi-ayi niDhaam tamweel aaKhar?	النظام هو متصل باي نظام تمويل آخر؟
6-25	Is it functional?	hoo shaghaal?	هو شغال؟
6-26	Where are the sources of raw water?	ayn maSaadir al-meeyaah al-Khaam?	أين مصادر المياه الخام؟
6-27	Is it polluted?	hee mulawatha?	هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	tustaKhdam mu'aalaja lil-meeyaah?	تستخدم معالجة للمياه؟
6-29	Is it chemical?	hee keemaaweeya?	هي كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	hee bi-Tareegat al-filtara?	هي بطريجة الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hee bi-Tareegat at-tarseeb?	هي بطريجة الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	an-niDhaam hoo mutaSil bi-ayi niDhaam tamweel aaKhar?	النظام هو متصل باي نظام تمويل آخر؟
6-25	Is it functional?	hoo shaghaal?	هو شغال؟
6-26	Where are the sources of raw water?	ayn maSaadir al-meeyaah al-Khaam?	أين مصادر المياه الخام؟
6-27	Is it polluted?	hee mulawatha?	هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	tustaKhdam mu'aalaja lil-meeyaah?	تستخدم معالجة للمياه؟
6-29	Is it chemical?	hee keemaaweeya?	هي كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	hee bi-Tareegat al-filtara?	هي بطريجة الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hee bi-Tareegat at-tarseeb?	هي بطريجة الترسيب؟

6-24	Is it connected to other water supply systems?	an-niDhaam hoo mutaSil bi-ayi niDhaam tamweel aaKhar?	النظام هو متصل باي نظام تمويل آخر؟
6-25	Is it functional?	hoo shaghaal?	هو شغال؟
6-26	Where are the sources of raw water?	ayn maSaadir al-meeyaah al-Khaam?	أين مصادر المياه الخام؟
6-27	Is it polluted?	hee mulawatha?	هي ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	tustaKhdam mu'aalaja lil-meeyaah?	تستخدم معالجة للمياه؟
6-29	Is it chemical?	hee keemaaweeya?	هي كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	hee bi-Tareegat al-filtara?	هي بطريجة الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hee bi-Tareegat at-tarseeb?	هي بطريجة الترسيب؟

6-32	Where is the pumping station?	ayn hee maHaTat aDh-DhaKh?	أين هي محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam niHtaaj li-'adad min al-'umaal minshaan an-niDhaam yibga shaghaal?	كم نحتاج لعدد من العمال منشان النظام يبجي شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sama'na inuh kaan haanaak mashaakil ma'a meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-Haara	سمعنا أنه كان هانك مشاكل مع مياه البواليع بتيه الحارة
6-35	Do you have indoor plumbing?	beh 'andak anaabeeb meeyaah daaKhileeya?	به عندك أنابيب مياه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	beh 'andak ayi mashaakil ma'a anaabeeb al-meeyaah?	به عندك أي مشاكل مع أنابيب المياه؟

6-32	Where is the pumping station?	ayn hee maHaTat aDh-DhaKh?	أين هي محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam niHtaaj li-'adad min al-'umaal minshaan an-niDhaam yibga shaghaal?	كم نحتاج لعدد من العمال منشان النظام يبجي شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sama'na inuh kaan haanaak mashaakil ma'a meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-Haara	سمعنا أنه كان هانك مشاكل مع مياه البواليع بتيه الحارة
6-35	Do you have indoor plumbing?	beh 'andak anaabeeb meeyaah daaKhileeya?	به عندك أنابيب مياه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	beh 'andak ayi mashaakil ma'a anaabeeb al-meeyaah?	به عندك أي مشاكل مع أنابيب المياه؟

6-32	Where is the pumping station?	ayn hee maHaTat aDh-DhaKh?	أين هي محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam niHtaaj li-'adad min al-'umaal minshaan an-niDhaam yibga shaghaal?	كم نحتاج لعدد من العمال منشان النظام يبجي شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sama'na inuh kaan haanaak mashaakil ma'a meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-Haara	سمعنا أنه كان هانك مشاكل مع مياه البواليع بتيه الحارة
6-35	Do you have indoor plumbing?	beh 'andak anaabeeb meeyaah daaKhileeya?	به عندك أنابيب مياه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	beh 'andak ayi mashaakil ma'a anaabeeb al-meeyaah?	به عندك أي مشاكل مع أنابيب المياه؟

6-32	Where is the pumping station?	ayn hee maHaTat aDh-DhaKh?	أين هي محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam niHtaaj li-'adad min al-'umaal minshaan an-niDhaam yibga shaghaal?	كم نحتاج لعدد من العمال منشان النظام يبجي شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	sama'na inuh kaan haanaak mashaakil ma'a meeyaah al-bawaalee' bi-teeyeh al-Haara	سمعنا أنه كان هانك مشاكل مع مياه البواليع بتيه الحارة
6-35	Do you have indoor plumbing?	beh 'andak anaabeeb meeyaah daaKhileeya?	به عندك أنابيب مياه داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	beh 'andak ayi mashaakil ma'a anaabeeb al-meeyaah?	به عندك أي مشاكل مع أنابيب المياه؟

6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamak yishtaghil?	هل حمامك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam beh ma'ak Hamaamaat fee al-beyt?	كم به معك حمامات في البيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	beh 'andak Khazaan ma'fin?	به عندك خزان معفن؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	beh 'andak aHadan yisaliH lak Hagak al-baaloo'a?	به عندك أحدا يصلح لك حجك البالوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal itaSalt bi-ayi shaKhS minshaan teeyeh al-mashkala? iTha kaan kaThaalak man hoo?	هل إتصلت بأي شخص منشان تيه المشكلة؟ إذا كان كذلك، مَنْ هو؟
6-42	When did you contact them?	mata ataSalt beehim?	متى إتصلت بهم؟

6

6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamak yishtaghil?	هل حمامك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam beh ma'ak Hamaamaat fee al-beyt?	كم به معك حمامات في البيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	beh 'andak Khazaan ma'fin?	به عندك خزان معفن؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	beh 'andak aHadan yisaliH lak Hagak al-baaloo'a?	به عندك أحدا يصلح لك حجك البالوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal itaSalt bi-ayi shaKhS minshaan teeyeh al-mashkala? iTha kaan kaThaalak man hoo?	هل إتصلت بأي شخص منشان تيه المشكلة؟ إذا كان كذلك، مَنْ هو؟
6-42	When did you contact them?	mata ataSalt beehim?	متى إتصلت بهم؟

6

6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamak yishtaghil?	هل حمامك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam beh ma'ak Hamaamaat fee al-beyt?	كم به معك حمامات في البيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	beh 'andak Khazaan ma'fin?	به عندك خزان معفن؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	beh 'andak aHadan yisaliH lak Hagak al-baaloo'a?	به عندك أحدا يصلح لك حجك البالوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal itaSalt bi-ayi shaKhS minshaan teeyeh al-mashkala? iTha kaan kaThaalak man hoo?	هل إتصلت بأي شخص منشان تيه المشكلة؟ إذا كان كذلك، مَنْ هو؟
6-42	When did you contact them?	mata ataSalt beehim?	متى إتصلت بهم؟

6

6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamak yishtaghil?	هل حمامك يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam beh ma'ak Hamaamaat fee al-beyt?	كم به معك حمامات في البيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	beh 'andak Khazaan ma'fin?	به عندك خزان معفن؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	beh 'andak aHadan yisaliH lak Hagak al-baaloo'a?	به عندك أحدا يصلح لك حجك البالوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal itaSalt bi-ayi shaKhS minshaan teeyeh al-mashkala? iTha kaan kaThaalak man hoo?	هل إتصلت بأي شخص منشان تيه المشكلة؟ إذا كان كذلك، مَنْ هو؟
6-42	When did you contact them?	mata ataSalt beehim?	متى إتصلت بهم؟

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	'awaSil al-mawDhoo' li-a'la minshaan ashoof iTha kaan hunaak shey yumkinuna 'amalih li-iSlaaH mashkeelat meeyaah al-bawaalee'	عأوصل الموضوع لأعلى منشان اشوف إذا كان هناك شئ يمكننا عمله لإصلاح مشكلة مياه البواليع
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	'anataSil bi-shareekat meeyaah al-bawaalee' li-ma'rifat maa gaamo beh li-taS-HeeH al-mashkeela	عنتصل بشركة مياه البواليع لمعرفة ما جاموا به لتصحيح المشكلة

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	'awaSil al-mawDhoo' li-a'la minshaan ashoof iTha kaan hunaak shey yumkinuna 'amalih li-iSlaaH mashkeelat meeyaah al-bawaalee'	عأوصل الموضوع لأعلى منشان اشوف إذا كان هناك شئ يمكننا عمله لإصلاح مشكلة مياه البواليع
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	'anataSil bi-shareekat meeyaah al-bawaalee' li-ma'rifat maa gaamo beh li-taS-HeeH al-mashkeela	عنتصل بشركة مياه البواليع لمعرفة ما جاموا به لتصحيح المشكلة

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	'awaSil al-mawDhoo' li-a'la minshaan ashoof iTha kaan hunaak shey yumkinuna 'amalih li-iSlaaH mashkeelat meeyaah al-bawaalee'	عأوصل الموضوع لأعلى منشان اشوف إذا كان هناك شئ يمكننا عمله لإصلاح مشكلة مياه البواليع
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	'anataSil bi-shareekat meeyaah al-bawaalee' li-ma'rifat maa gaamo beh li-taS-HeeH al-mashkeela	عنتصل بشركة مياه البواليع لمعرفة ما جاموا به لتصحيح المشكلة

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	'awaSil al-mawDhoo' li-a'la minshaan ashoof iTha kaan hunaak shey yumkinuna 'amalih li-iSlaaH mashkeelat meeyaah al-bawaalee'	عأوصل الموضوع لأعلى منشان اشوف إذا كان هناك شئ يمكننا عمله لإصلاح مشكلة مياه البواليع
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	'anataSil bi-shareekat meeyaah al-bawaalee' li-ma'rifat maa gaamo beh li-taS-HeeH al-mashkeela	عنتصل بشركة مياه البواليع لمعرفة ما جاموا به لتصحيح المشكلة

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam beh raadiyohaata wa-talavizyoonaat bil-manTiga?	كم به راديو هات وتلفزيونات بالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal 'andakum maHaTat raadiyo bil-manTiga?	هل عندكم محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	hal 'andakum maHaTat talavizyon bil-manTiga?	هل عندكم محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	hal 'andakum niDhaam i'laan 'aam?	هل عندكم نظام إعلان عام؟
7-5	Where do you post announcements?	ayn ti'linoo al-i'laanaat?	أين تعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	hal beh SaHeefa maHaleeya?	هل به صحيفة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam beh raadiyohaata wa-talavizyoonaat bil-manTiga?	كم به راديو هات وتلفزيونات بالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal 'andakum maHaTat raadiyo bil-manTiga?	هل عندكم محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	hal 'andakum maHaTat talavizyon bil-manTiga?	هل عندكم محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	hal 'andakum niDhaam i'laan 'aam?	هل عندكم نظام إعلان عام؟
7-5	Where do you post announcements?	ayn ti'linoo al-i'laanaat?	أين تعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	hal beh SaHeefa maHaleeya?	هل به صحيفة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam beh raadiyohaata wa-talavizyoonaat bil-manTiga?	كم به راديو هات وتلفزيونات بالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal 'andakum maHaTat raadiyo bil-manTiga?	هل عندكم محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	hal 'andakum maHaTat talavizyon bil-manTiga?	هل عندكم محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	hal 'andakum niDhaam i'laan 'aam?	هل عندكم نظام إعلان عام؟
7-5	Where do you post announcements?	ayn ti'linoo al-i'laanaat?	أين تعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	hal beh SaHeefa maHaleeya?	هل به صحيفة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam beh raadiyohaata wa-talavizyoonaat bil-manTiga?	كم به راديو هات وتلفزيونات بالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	hal 'andakum maHaTat raadiyo bil-manTiga?	هل عندكم محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	hal 'andakum maHaTat talavizyon bil-manTiga?	هل عندكم محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	hal 'andakum niDhaam i'laan 'aam?	هل عندكم نظام إعلان عام؟
7-5	Where do you post announcements?	ayn ti'linoo al-i'laanaat?	أين تعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	hal beh SaHeefa maHaleeya?	هل به صحيفة محلية؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal beh mandoob li-wakaalat al-aKhbaar gareeb min haanaa?	هل به مندوب لوكالة الأخبار جريب من هانا؟
7-8	Is there an information center?	beh markaz ma'loomaat?	به مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	bitistilimoo manshooaat?	بتستلموا منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man biyuwazi' al-manshooaat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min ayn bitishitree SaHeefa?	من أين يتشتري الصحيفة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal beh mandoob li-wakaalat al-aKhbaar gareeb min haanaa?	هل به مندوب لوكالة الأخبار جريب من هانا؟
7-8	Is there an information center?	beh markaz ma'loomaat?	به مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	bitistilimoo manshooaat?	بتستلموا منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man biyuwazi' al-manshooaat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min ayn bitishitree SaHeefa?	من أين يتشتري الصحيفة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal beh mandoob li-wakaalat al-aKhbaar gareeb min haanaa?	هل به مندوب لوكالة الأخبار جريب من هانا؟
7-8	Is there an information center?	beh markaz ma'loomaat?	به مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	bitistilimoo manshooaat?	بتستلموا منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man biyuwazi' al-manshooaat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min ayn bitishitree SaHeefa?	من أين يتشتري الصحيفة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal beh mandoob li-wakaalat al-aKhbaar gareeb min haanaa?	هل به مندوب لوكالة الأخبار جريب من هانا؟
7-8	Is there an information center?	beh markaz ma'loomaat?	به مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	bitistilimoo manshooaat?	بتستلموا منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man biyuwazi' al-manshooaat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min ayn bitishitree SaHeefa?	من أين يتشتري الصحيفة؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya?	ممکن آشوف بطاجتک الشخصية؟
8-2	Where do you live?	ayn bitiskun?	أين بتسكن؟
8-3	Where is the farm located?	ayn mawgi' al-mazra'a?	أين موجد المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	maa biyuzra' bil-mazra'a?	ما بيزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man Saadar al-arDh?	مَن صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	man hoo baasiT 'ala mazra'atak?	من هو باسط على مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	taHaakeyt ma'ahum?	تحاكيث معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya?	ممکن آشوف بطاجتک الشخصية؟
8-2	Where do you live?	ayn bitiskun?	أين بتسكن؟
8-3	Where is the farm located?	ayn mawgi' al-mazra'a?	أين موجد المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	maa biyuzra' bil-mazra'a?	ما بيزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man Saadar al-arDh?	مَن صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	man hoo baasiT 'ala mazra'atak?	من هو باسط على مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	taHaakeyt ma'ahum?	تحاكيث معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya?	ممکن آشوف بطاجتک الشخصية؟
8-2	Where do you live?	ayn bitiskun?	أين بتسكن؟
8-3	Where is the farm located?	ayn mawgi' al-mazra'a?	أين موجد المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	maa biyuzra' bil-mazra'a?	ما بيزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man Saadar al-arDh?	مَن صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	man hoo baasiT 'ala mazra'atak?	من هو باسط على مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	taHaakeyt ma'ahum?	تحاكيث معهم؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya?	ممکن آشوف بطاجتک الشخصية؟
8-2	Where do you live?	ayn bitiskun?	أين بتسكن؟
8-3	Where is the farm located?	ayn mawgi' al-mazra'a?	أين موجد المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	maa biyuzra' bil-mazra'a?	ما بيزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man Saadar al-arDh?	مَن صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	man hoo baasiT 'ala mazra'atak?	من هو باسط على مزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	taHaakeyt ma'ahum?	تحاكيث معهم؟

8-8	Do you have documentation?	beh 'andak ithbaataat?	به عندك إثباتات؟
8-9	You think it's dangerous?	ti'tigid inaha KhaTar?	تعتقد إنها خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	'ataSil bil-jeehaat al-muKhtaSa lit-taHgeeg bil-amr	عتصل بالجهات المختصة للتحجيج بالأمر
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt i'rif inana 'ansaa'idak	لوسمحت إعرف إننا عنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	yajib 'aleyk as-samaaH lil-jeehaat al-maHaleeya lil-geeyaam bi-taHgeegaatihim	يجب عليك السماح للجهات المحلية للجيام بتحجيجاتهم

8-8	Do you have documentation?	beh 'andak ithbaataat?	به عندك إثباتات؟
8-9	You think it's dangerous?	ti'tigid inaha KhaTar?	تعتقد إنها خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	'ataSil bil-jeehaat al-muKhtaSa lit-taHgeeg bil-amr	عتصل بالجهات المختصة للتحجيج بالأمر
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt i'rif inana 'ansaa'idak	لوسمحت إعرف إننا عنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	yajib 'aleyk as-samaaH lil-jeehaat al-maHaleeya lil-geeyaam bi-taHgeegaatihim	يجب عليك السماح للجهات المحلية للجيام بتحجيجاتهم

8-8	Do you have documentation?	beh 'andak ithbaataat?	به عندك إثباتات؟
8-9	You think it's dangerous?	ti'tigid inaha KhaTar?	تعتقد إنها خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	'ataSil bil-jeehaat al-muKhtaSa lit-taHgeeg bil-amr	عتصل بالجهات المختصة للتحجيج بالأمر
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt i'rif inana 'ansaa'idak	لوسمحت إعرف إننا عنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	yajib 'aleyk as-samaaH lil-jeehaat al-maHaleeya lil-geeyaam bi-taHgeegaatihim	يجب عليك السماح للجهات المحلية للجيام بتحجيجاتهم

8-8	Do you have documentation?	beh 'andak ithbaataat?	به عندك إثباتات؟
8-9	You think it's dangerous?	ti'tigid inaha KhaTar?	تعتقد إنها خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	'ataSil bil-jeehaat al-muKhtaSa lit-taHgeeg bil-amr	عتصل بالجهات المختصة للتحجيج بالأمر
8-11	Please know we will assist you.	law samaHt i'rif inana 'ansaa'idak	لوسمحت إعرف إننا عنساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	yajib 'aleyk as-samaaH lil-jeehaat al-maHaleeya lil-geeyaam bi-taHgeegaatihim	يجب عليك السماح للجهات المحلية للجيام بتحجيجاتهم

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	yajib an taseer lil-gaa'ida wa-tit-Haaka ma'a al-mutarjim	يجب أن تسير للجاعة وتتحاكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	ism al-maalik	إسم المالك
8-15	The name of the property	ism al-bug'a	إسم البجعة
8-16	Location of the property	mawgi' al-bug'a	موقع البجعة
8-17	Present use of the property	al-istiKhdaam al-Haalee lil-bug'a	الإستخدام الحالي للبجعة
8-18	What is the condition of the property?	eysh waDh' al-bug'a?	إيش وضع البجعة؟
8-19	Who has the title?	man ma'u al-baSeera?	من معه البصيرة؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	yajib an taseer lil-gaa'ida wa-tit-Haaka ma'a al-mutarjim	يجب أن تسير للجاعة وتتحاكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	ism al-maalik	إسم المالك
8-15	The name of the property	ism al-bug'a	إسم البجعة
8-16	Location of the property	mawgi' al-bug'a	موقع البجعة
8-17	Present use of the property	al-istiKhdaam al-Haalee lil-bug'a	الإستخدام الحالي للبجعة
8-18	What is the condition of the property?	eysh waDh' al-bug'a?	إيش وضع البجعة؟
8-19	Who has the title?	man ma'u al-baSeera?	من معه البصيرة؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	yajib an taseer lil-gaa'ida wa-tit-Haaka ma'a al-mutarjim	يجب أن تسير للجاعة وتتحاكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	ism al-maalik	إسم المالك
8-15	The name of the property	ism al-bug'a	إسم البجعة
8-16	Location of the property	mawgi' al-bug'a	موقع البجعة
8-17	Present use of the property	al-istiKhdaam al-Haalee lil-bug'a	الإستخدام الحالي للبجعة
8-18	What is the condition of the property?	eysh waDh' al-bug'a?	إيش وضع البجعة؟
8-19	Who has the title?	man ma'u al-baSeera?	من معه البصيرة؟

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	yajib an taseer lil-gaa'ida wa-tit-Haaka ma'a al-mutarjim	يجب أن تسير للجاعة وتتحاكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	ism al-maalik	إسم المالك
8-15	The name of the property	ism al-bug'a	إسم البجعة
8-16	Location of the property	mawgi' al-bug'a	موقع البجعة
8-17	Present use of the property	al-istiKhdaam al-Haalee lil-bug'a	الإستخدام الحالي للبجعة
8-18	What is the condition of the property?	eysh waDh' al-bug'a?	إيش وضع البجعة؟
8-19	Who has the title?	man ma'u al-baSeera?	من معه البصيرة؟

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	iTraH yadaatak 'ala as-sukaan wa-maa tiHarak-humsh	إطرح يداك على السكان وما تحر كشهنش
9-2	You are breaking the curfew.	ant Khaalaft al-yasak	أنت خالفت اليَسَك
9-3	You were speeding.	kunt musri'	كنت مُسر ع
9-4	The curfew is in effect.	al-yasak 'aadeh gaayim	اليسك عاده جائم
9-5	Did you know there is a curfew?	biti'arif inuh beh yasak?	بتعرف إنه به يسك؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash-shawaari' maaheesh aamina al-aan	الشوارع ماهيش آمنه الآن
9-7	We will escort you to your relatives.	'anraafigak laa 'and ah-lak	عزرافجك لا عند أهلك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	iTraH yadaatak 'ala as-sukaan wa-maa tiHarak-humsh	إطرح يداك على السكان وما تحر كشهنش
9-2	You are breaking the curfew.	ant Khaalaft al-yasak	أنت خالفت اليَسَك
9-3	You were speeding.	kunt musri'	كنت مُسر ع
9-4	The curfew is in effect.	al-yasak 'aadeh gaayim	اليسك عاده جائم
9-5	Did you know there is a curfew?	biti'arif inuh beh yasak?	بتعرف إنه به يسك؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash-shawaari' maaheesh aamina al-aan	الشوارع ماهيش آمنه الآن
9-7	We will escort you to your relatives.	'anraafigak laa 'and ah-lak	عزرافجك لا عند أهلك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	iTraH yadaatak 'ala as-sukaan wa-maa tiHarak-humsh	إطرح يداك على السكان وما تحر كشهنش
9-2	You are breaking the curfew.	ant Khaalaft al-yasak	أنت خالفت اليَسَك
9-3	You were speeding.	kunt musri'	كنت مُسر ع
9-4	The curfew is in effect.	al-yasak 'aadeh gaayim	اليسك عاده جائم
9-5	Did you know there is a curfew?	biti'arif inuh beh yasak?	بتعرف إنه به يسك؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash-shawaari' maaheesh aamina al-aan	الشوارع ماهيش آمنه الآن
9-7	We will escort you to your relatives.	'anraafigak laa 'and ah-lak	عزرافجك لا عند أهلك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	iTraH yadaatak 'ala as-sukaan wa-maa tiHarak-humsh	إطرح يداك على السكان وما تحر كشهنش
9-2	You are breaking the curfew.	ant Khaalaft al-yasak	أنت خالفت اليَسَك
9-3	You were speeding.	kunt musri'	كنت مُسر ع
9-4	The curfew is in effect.	al-yasak 'aadeh gaayim	اليسك عاده جائم
9-5	Did you know there is a curfew?	biti'arif inuh beh yasak?	بتعرف إنه به يسك؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash-shawaari' maaheesh aamina al-aan	الشوارع ماهيش آمنه الآن
9-7	We will escort you to your relatives.	'anraafigak laa 'and ah-lak	عزرافجك لا عند أهلك

9-8	The police station will give you information about curfew.	gism ash-shurTa 'ayadook ma'loomaat 'an al-yasak	جسم الشرطة عيدوك معلومات عن اليسك
9-9	Turn off the engine.	wagif al-makeena	وجف المكيينة
9-10	Get out of your vehicle	Khrug min sayaaratak	إخرج من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya, law samaHt?	ممکن أشوف بطاجتك الشخصية، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	ayn 'atseer?	إين عتسير؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ant Haamil seelaah?	أنت حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	kam beh ma'ak zalaT?	كم به معك زلط؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	gism ash-shurTa 'ayadook ma'loomaat 'an al-yasak	جسم الشرطة عيدوك معلومات عن اليسك
9-9	Turn off the engine.	wagif al-makeena	وجف المكيينة
9-10	Get out of your vehicle	Khrug min sayaaratak	إخرج من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya, law samaHt?	ممکن أشوف بطاجتك الشخصية، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	ayn 'atseer?	إين عتسير؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ant Haamil seelaah?	أنت حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	kam beh ma'ak zalaT?	كم به معك زلط؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	gism ash-shurTa 'ayadook ma'loomaat 'an al-yasak	جسم الشرطة عيدوك معلومات عن اليسك
9-9	Turn off the engine.	wagif al-makeena	وجف المكيينة
9-10	Get out of your vehicle	Khrug min sayaaratak	إخرج من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya, law samaHt?	ممکن أشوف بطاجتك الشخصية، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	ayn 'atseer?	إين عتسير؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ant Haamil seelaah?	أنت حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	kam beh ma'ak zalaT?	كم به معك زلط؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	gism ash-shurTa 'ayadook ma'loomaat 'an al-yasak	جسم الشرطة عيدوك معلومات عن اليسك
9-9	Turn off the engine.	wagif al-makeena	وجف المكيينة
9-10	Get out of your vehicle	Khrug min sayaaratak	إخرج من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashoof biTaagatak ash-shaKhSeeya, law samaHt?	ممکن أشوف بطاجتك الشخصية، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	ayn 'atseer?	إين عتسير؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ant Haamil seelaah?	أنت حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	kam beh ma'ak zalaT?	كم به معك زلط؟

9-15	Who gave you the money?	min idaak az-zalaT?	من إداك الزلط؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	beh ma'ak musadas taHt al-kursee?	به معك مسدس تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal anta muKhabee ayi shey muKhaalef lil-gaanoon?	هل أنت مخبي أي شئ مخالف للجانون؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	'alashaan inak Khaalaft al-gaanoon, laazim ni'tigilak	علشان إنك خالفت الجانون، لازم نعتجلك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim nishulak laa-gism ash-shurTa	لازم نشلك لا جسم الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	'atirkab ma'aana laa-gism ash-shurTa	عتركب معنا لا جسم الشرطة

9-15	Who gave you the money?	min idaak az-zalaT?	من إداك الزلط؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	beh ma'ak musadas taHt al-kursee?	به معك مسدس تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal anta muKhabee ayi shey muKhaalef lil-gaanoon?	هل أنت مخبي أي شئ مخالف للجانون؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	'alashaan inak Khaalaft al-gaanoon, laazim ni'tigilak	علشان إنك خالفت الجانون، لازم نعتجلك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim nishulak laa-gism ash-shurTa	لازم نشلك لا جسم الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	'atirkab ma'aana laa-gism ash-shurTa	عتركب معنا لا جسم الشرطة

9-15	Who gave you the money?	min idaak az-zalaT?	من إداك الزلط؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	beh ma'ak musadas taHt al-kursee?	به معك مسدس تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal anta muKhabee ayi shey muKhaalef lil-gaanoon?	هل أنت مخبي أي شئ مخالف للجانون؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	'alashaan inak Khaalaft al-gaanoon, laazim ni'tigilak	علشان إنك خالفت الجانون، لازم نعتجلك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim nishulak laa-gism ash-shurTa	لازم نشلك لا جسم الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	'atirkab ma'aana laa-gism ash-shurTa	عتركب معنا لا جسم الشرطة

9-15	Who gave you the money?	min idaak az-zalaT?	من إداك الزلط؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	beh ma'ak musadas taHt al-kursee?	به معك مسدس تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	hal anta muKhabee ayi shey muKhaalef lil-gaanoon?	هل أنت مخبي أي شئ مخالف للجانون؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	'alashaan inak Khaalaft al-gaanoon, laazim ni'tigilak	علشان إنك خالفت الجانون، لازم نعتجلك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim nishulak laa-gism ash-shurTa	لازم نشلك لا جسم الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	'atirkab ma'aana laa-gism ash-shurTa	عتركب معنا لا جسم الشرطة

9-21	We detained this man at ____.	iHtagazna Theeyeh ar-rijaal bi ____	إحتجزنا ذيه الرّجال ب ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf al-yasak	خالف اليسك
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tisaa'id 'ala at-ta-akud min SiHat shaKhSeeyat ar-rijaal?	ممکن تساعد على التأكّد من صحة شخصية الرّجال؟
9-24	He was hiding a gun.	hoo muKhabee musadas	هو مخبي مسدس

9-21	We detained this man at ____.	iHtagazna Theeyeh ar-rijaal bi ____	إحتجزنا ذيه الرّجال ب ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf al-yasak	خالف اليسك
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tisaa'id 'ala at-ta-akud min SiHat shaKhSeeyat ar-rijaal?	ممکن تساعد على التأكّد من صحة شخصية الرّجال؟
9-24	He was hiding a gun.	hoo muKhabee musadas	هو مخبي مسدس

9-21	We detained this man at ____.	iHtagazna Theeyeh ar-rijaal bi ____	إحتجزنا ذيه الرّجال ب ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf al-yasak	خالف اليسك
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tisaa'id 'ala at-ta-akud min SiHat shaKhSeeyat ar-rijaal?	ممکن تساعد على التأكّد من صحة شخصية الرّجال؟
9-24	He was hiding a gun.	hoo muKhabee musadas	هو مخبي مسدس

9-21	We detained this man at ____.	iHtagazna Theeyeh ar-rijaal bi ____	إحتجزنا ذيه الرّجال ب ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf al-yasak	خالف اليسك
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tisaa'id 'ala at-ta-akud min SiHat shaKhSeeyat ar-rijaal?	ممکن تساعد على التأكّد من صحة شخصية الرّجال؟
9-24	He was hiding a gun.	hoo muKhabee musadas	هو مخبي مسدس

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	wagif makeenatak	وجف مكينتك
10-2	Get out of the truck please.	Khrug min 'arabat an-nagl law samaHt	إخرج من عربة النجل لوسمحت
10-3	Where are you coming from?	min ayn waajee?	من أين واجي؟
10-4	Where are you going to?	ayn 'atseer?	أين عاتسير؟
10-5	What are you transporting?	eysh muHamil?	إيش مُحمل؟
10-6	Please unlock the back door.	fuk al-baab al-Khalfee law samaHt	فك الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	nishtee nifatish al-Hamoola	نشتي نفتش الحمولة
10-8	What is this?	eysh haaTha?	إيش هاذأ؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	wagif makeenatak	وجف مكينتك
10-2	Get out of the truck please.	Khrug min 'arabat an-nagl law samaHt	إخرج من عربة النجل لوسمحت
10-3	Where are you coming from?	min ayn waajee?	من أين واجي؟
10-4	Where are you going to?	ayn 'atseer?	أين عاتسير؟
10-5	What are you transporting?	eysh muHamil?	إيش مُحمل؟
10-6	Please unlock the back door.	fuk al-baab al-Khalfee law samaHt	فك الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	nishtee nifatish al-Hamoola	نشتي نفتش الحمولة
10-8	What is this?	eysh haaTha?	إيش هاذأ؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	wagif makeenatak	وجف مكينتك
10-2	Get out of the truck please.	Khrug min 'arabat an-nagl law samaHt	إخرج من عربة النجل لوسمحت
10-3	Where are you coming from?	min ayn waajee?	من أين واجي؟
10-4	Where are you going to?	ayn 'atseer?	أين عاتسير؟
10-5	What are you transporting?	eysh muHamil?	إيش مُحمل؟
10-6	Please unlock the back door.	fuk al-baab al-Khalfee law samaHt	فك الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	nishtee nifatish al-Hamoola	نشتي نفتش الحمولة
10-8	What is this?	eysh haaTha?	إيش هاذأ؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	wagif makeenatak	وجف مكينتك
10-2	Get out of the truck please.	Khrug min 'arabat an-nagl law samaHt	إخرج من عربة النجل لوسمحت
10-3	Where are you coming from?	min ayn waajee?	من أين واجي؟
10-4	Where are you going to?	ayn 'atseer?	أين عاتسير؟
10-5	What are you transporting?	eysh muHamil?	إيش مُحمل؟
10-6	Please unlock the back door.	fuk al-baab al-Khalfee law samaHt	فك الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	nishtee nifatish al-Hamoola	نشتي نفتش الحمولة
10-8	What is this?	eysh haaTha?	إيش هاذأ؟

10-9	Where did you get this ammunition?	min ayn jibt teeyeh aTh-ThaKheera?	من أين جبت تيه الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	bitKhuS man teeyeh aTh-ThaKheera?	بتخص مَنْ تيه الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	'aniHtajizak wa- niSaadir 'arabat an-nagl Hagik	عانتجزك ونصادر عربة النجل حجك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	'atirga' lak 'arabeeyat an-nagl iTha gilt lana li-man kint 'atwaSil haThaa	عترجع لك عربة النجل إذا جلت لنا لَمَن كنت عا توصل هاذا

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min ayn jibt teeyeh aTh-ThaKheera?	من أين جبت تيه الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	bitKhuS man teeyeh aTh-ThaKheera?	بتخص مَنْ تيه الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	'aniHtajizak wa- niSaadir 'arabat an-nagl Hagik	عانتجزك ونصادر عربة النجل حجك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	'atirga' lak 'arabeeyat an-nagl iTha gilt lana li-man kint 'atwaSil haThaa	عترجع لك عربة النجل إذا جلت لنا لَمَن كنت عا توصل هاذا

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min ayn jibt teeyeh aTh-ThaKheera?	من أين جبت تيه الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	bitKhuS man teeyeh aTh-ThaKheera?	بتخص مَنْ تيه الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	'aniHtajizak wa- niSaadir 'arabat an-nagl Hagik	عانتجزك ونصادر عربة النجل حجك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	'atirga' lak 'arabeeyat an-nagl iTha gilt lana li-man kint 'atwaSil haThaa	عترجع لك عربة النجل إذا جلت لنا لَمَن كنت عا توصل هاذا

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min ayn jibt teeyeh aTh-ThaKheera?	من أين جبت تيه الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	bitKhuS man teeyeh aTh-ThaKheera?	بتخص مَنْ تيه الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	'aniHtajizak wa- niSaadir 'arabat an-nagl Hagik	عانتجزك ونصادر عربة النجل حجك
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	'atirga' lak 'arabeeyat an-nagl iTha gilt lana li-man kint 'atwaSil haThaa	عترجع لك عربة النجل إذا جلت لنا لَمَن كنت عا توصل هاذا

10

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	ism al-garya	إسم الجرية
11-2	The location of the village	mawgi' al-garya	موقع الجرية
11-3	Is there a road access for cars?	beh Tareeg lil-wuSool bis-sayaaraat?	به طريق للوصول بالسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	beh Tareeg lil-wuSool bis-saayaara bi-daf' arba' 'ajalaat?	به طريق للوصول بسيارة بدفع أربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	beh Tareeg li-wuSool sayaaraat an-nagl?	به طريق لوصول سيارات النجل؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal aT-Tareeg SaaliHa fee ash-sheetaa?	هل الطريق صالحة في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	ism al-garya	إسم الجرية
11-2	The location of the village	mawgi' al-garya	موقع الجرية
11-3	Is there a road access for cars?	beh Tareeg lil-wuSool bis-sayaaraat?	به طريق للوصول بالسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	beh Tareeg lil-wuSool bis-saayaara bi-daf' arba' 'ajalaat?	به طريق للوصول بسيارة بدفع أربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	beh Tareeg li-wuSool sayaaraat an-nagl?	به طريق لوصول سيارات النجل؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal aT-Tareeg SaaliHa fee ash-sheetaa?	هل الطريق صالحة في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	ism al-garya	إسم الجرية
11-2	The location of the village	mawgi' al-garya	موقع الجرية
11-3	Is there a road access for cars?	beh Tareeg lil-wuSool bis-sayaaraat?	به طريق للوصول بالسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	beh Tareeg lil-wuSool bis-saayaara bi-daf' arba' 'ajalaat?	به طريق للوصول بسيارة بدفع أربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	beh Tareeg li-wuSool sayaaraat an-nagl?	به طريق لوصول سيارات النجل؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal aT-Tareeg SaaliHa fee ash-sheetaa?	هل الطريق صالحة في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	ism al-garya	إسم الجرية
11-2	The location of the village	mawgi' al-garya	موقع الجرية
11-3	Is there a road access for cars?	beh Tareeg lil-wuSool bis-sayaaraat?	به طريق للوصول بالسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	beh Tareeg lil-wuSool bis-saayaara bi-daf' arba' 'ajalaat?	به طريق للوصول بسيارة بدفع أربع عجلات؟
11-5	Is there a road access for trucks?	beh Tareeg li-wuSool sayaaraat an-nagl?	به طريق لوصول سيارات النجل؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal aT-Tareeg SaaliHa fee ash-sheetaa?	هل الطريق صالحة في الشتاء؟

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as-sukaan al-Haalee?	كم عدد السكان الحالي؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al-aTfaal haanaak?	كم عدد الأطفال هاناك؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar-reejaal haanaak?	كم عدد الرجال هاناك؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad al-Hareem haanaak?	كم عدد الحريم هاناك؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad al-muwaaTineen haanaak?	كم عدد المواطنين هاناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al-laaji-een haanaak?	كم عدد اللاجئين هاناك؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al-'aa-ideen haanaak?	كم عدد العائدين هاناك؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as-sukaan al-Haalee?	كم عدد السكان الحالي؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al-aTfaal haanaak?	كم عدد الأطفال هاناك؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar-reejaal haanaak?	كم عدد الرجال هاناك؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad al-Hareem haanaak?	كم عدد الحريم هاناك؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad al-muwaaTineen haanaak?	كم عدد المواطنين هاناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al-laaji-een haanaak?	كم عدد اللاجئين هاناك؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al-'aa-ideen haanaak?	كم عدد العائدين هاناك؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as-sukaan al-Haalee?	كم عدد السكان الحالي؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al-aTfaal haanaak?	كم عدد الأطفال هاناك؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar-reejaal haanaak?	كم عدد الرجال هاناك؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad al-Hareem haanaak?	كم عدد الحريم هاناك؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad al-muwaaTineen haanaak?	كم عدد المواطنين هاناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al-laaji-een haanaak?	كم عدد اللاجئين هاناك؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al-'aa-ideen haanaak?	كم عدد العائدين هاناك؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as-sukaan al-Haalee?	كم عدد السكان الحالي؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al-aTfaal haanaak?	كم عدد الأطفال هاناك؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar-reejaal haanaak?	كم عدد الرجال هاناك؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad al-Hareem haanaak?	كم عدد الحريم هاناك؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad al-muwaaTineen haanaak?	كم عدد المواطنين هاناك؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al-laaji-een haanaak?	كم عدد اللاجئين هاناك؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al-'aa-ideen haanaak?	كم عدد العائدين هاناك؟

11

11-14	Who is the community leader?	man hoo shayKh al-jamaa'a haanaak?	من هو شيخ الجماعة هاناك؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	man hoo al-mas-ool 'an tawzee' aT-Ta'aam?	من هو المسؤول عن توزيع الطعام؟
11-16	Where is the local warehouse?	ayn al-mustawdi' al-maHalee?	أين المستودع المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal beh tas-heelaat lit-taKhzeen?	هل به تسهيلات للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal teeyeh al-garya tustaKhdam lit-tawzee' ath-thaanawee?	هل تيه الجرية تستخدم للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eysh min gura tistalim musaa'ada min teeyeh al-garya?	إيش من جرى تستلم مساعدة من تيه الجرية؟

11-14	Who is the community leader?	man hoo shayKh al-jamaa'a haanaak?	من هو شيخ الجماعة هاناك؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	man hoo al-mas-ool 'an tawzee' aT-Ta'aam?	من هو المسؤول عن توزيع الطعام؟
11-16	Where is the local warehouse?	ayn al-mustawdi' al-maHalee?	أين المستودع المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal beh tas-heelaat lit-taKhzeen?	هل به تسهيلات للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal teeyeh al-garya tustaKhdam lit-tawzee' ath-thaanawee?	هل تيه الجرية تستخدم للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eysh min gura tistalim musaa'ada min teeyeh al-garya?	إيش من جرى تستلم مساعدة من تيه الجرية؟

11-14	Who is the community leader?	man hoo shayKh al-jamaa'a haanaak?	من هو شيخ الجماعة هاناك؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	man hoo al-mas-ool 'an tawzee' aT-Ta'aam?	من هو المسؤول عن توزيع الطعام؟
11-16	Where is the local warehouse?	ayn al-mustawdi' al-maHalee?	أين المستودع المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal beh tas-heelaat lit-taKhzeen?	هل به تسهيلات للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal teeyeh al-garya tustaKhdam lit-tawzee' ath-thaanawee?	هل تيه الجرية تستخدم للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eysh min gura tistalim musaa'ada min teeyeh al-garya?	إيش من جرى تستلم مساعدة من تيه الجرية؟

11-14	Who is the community leader?	man hoo shayKh al-jamaa'a haanaak?	من هو شيخ الجماعة هاناك؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	man hoo al-mas-ool 'an tawzee' aT-Ta'aam?	من هو المسؤول عن توزيع الطعام؟
11-16	Where is the local warehouse?	ayn al-mustawdi' al-maHalee?	أين المستودع المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	hal beh tas-heelaat lit-taKhzeen?	هل به تسهيلات للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal teeyeh al-garya tustaKhdam lit-tawzee' ath-thaanawee?	هل تيه الجرية تستخدم للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eysh min gura tistalim musaa'ada min teeyeh al-garya?	إيش من جرى تستلم مساعدة من تيه الجرية؟

11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-muhadama be-teeyeh al-garya?	كم عدد البيوت المهتمة بتيه الجرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-gheyr mukhtamil binaa-aha bil-garya?	كم عدد البيوت الغير مكتمل بناؤها بالجرية؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	beh ayi athar hadm min jaraa al-Harb al-jadeeda lil-mabaanee gabl an-nizaa'?	به أي أثر هدم من جراء الحرب الجديدة للمباني جبل النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	beh ayi madrasa bil-garya?	به اي مدرسة بالجرية؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	beh mesjid aw kaneesa bil-garya?	به مسجد أو كنيسة بالجربة؟
11-25	Is there a bakery?	beh maKhbaz?	به مخبز؟

11

11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-muhadama be-teeyeh al-garya?	كم عدد البيوت المهتمة بتيه الجرية؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-gheyr mukhtamil binaa-aha bil-garya?	كم عدد البيوت الغير مكتمل بناؤها بالجربة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	beh ayi athar hadm min jaraa al-Harb al-jadeeda lil-mabaanee gabl an-nizaa'?	به أي أثر هدم من جراء الحرب الجديدة للمباني جبل النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	beh ayi madrasa bil-garya?	به اي مدرسة بالجربة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	beh mesjid aw kaneesa bil-garya?	به مسجد أو كنيسة بالجربة؟
11-25	Is there a bakery?	beh maKhbaz?	به مخبز؟

11

11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-muhadama be-teeyeh al-garya?	كم عدد البيوت المهتمة بتيه الجربة؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-gheyr mukhtamil binaa-aha bil-garya?	كم عدد البيوت الغير مكتمل بناؤها بالجربة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	beh ayi athar hadm min jaraa al-Harb al-jadeeda lil-mabaanee gabl an-nizaa'?	به أي أثر هدم من جراء الحرب الجديدة للمباني جبل النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	beh ayi madrasa bil-garya?	به اي مدرسة بالجربة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	beh mesjid aw kaneesa bil-garya?	به مسجد أو كنيسة بالجربة؟
11-25	Is there a bakery?	beh maKhbaz?	به مخبز؟

11

11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-muhadama be-teeyeh al-garya?	كم عدد البيوت المهتمة بتيه الجربة؟
11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al-biyoot al-gheyr mukhtamil binaa-aha bil-garya?	كم عدد البيوت الغير مكتمل بناؤها بالجربة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	beh ayi athar hadm min jaraa al-Harb al-jadeeda lil-mabaanee gabl an-nizaa'?	به أي أثر هدم من جراء الحرب الجديدة للمباني جبل النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	beh ayi madrasa bil-garya?	به اي مدرسة بالجربة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	beh mesjid aw kaneesa bil-garya?	به مسجد أو كنيسة بالجربة؟
11-25	Is there a bakery?	beh maKhbaz?	به مخبز؟

11

11-26	Is there a health facility?	beh tas-heelaat Tabeeya?	به تسهيلات طبية؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	beh ayi maSdar mutaaH liT-Ta'aam bil-garya?	به أي مصدر متاح للطعام بالجربة؟

11-26	Is there a health facility?	beh tas-heelaat Tabeeya?	به تسهيلات طبية؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	beh ayi maSdar mutaaH liT-Ta'aam bil-garya?	به أي مصدر متاح للطعام بالجربة؟

11-26	Is there a health facility?	beh tas-heelaat Tabeeya?	به تسهيلات طبية؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	beh ayi maSdar mutaaH liT-Ta'aam bil-garya?	به أي مصدر متاح للطعام بالجربة؟

11-26	Is there a health facility?	beh tas-heelaat Tabeeya?	به تسهيلات طبية؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	beh ayi maSdar mutaaH liT-Ta'aam bil-garya?	به أي مصدر متاح للطعام بالجربة؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee awaSilak bi-shaKhS gaadir li-musaa'edatak	خَلِينِي أَوْصَلْكَ بِشَخْصٍ جَادِرٍ لِمُسَاعَدَتِكَ
12-2	I will take you to him.	'aaKhuThak leh	عَاخْذْكَ لَهُ
12-3	The person in charge is ____.	ash-shaKhS al-mas-ool hoo ____	الشَّخْصُ الْمَسْئُولُ هُوَ ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	minshaan yi'awaDhook 'ala aDh-Dharar laa-bud maa titkalam lee ____	مَنْشَانْ يِعْوُضُوكْ عَلَى الضَّرَرِ لَا بَدَّ مَا تَتَكَلَّمْ لِي ____
12-5	What is your name?	eysh ismak?	إِيْشْ إِسْمُكَ؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	ayn taskun? / eysh 'inwaanak?	إَيْنْ تَسْكُنْ؟ \ إِيْشْ عَنَوَانُكَ؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee awaSilak bi-shaKhS gaadir li-musaa'edatak	خَلِينِي أَوْصَلْكَ بِشَخْصٍ جَادِرٍ لِمُسَاعَدَتِكَ
12-2	I will take you to him.	'aaKhuThak leh	عَاخْذْكَ لَهُ
12-3	The person in charge is ____.	ash-shaKhS al-mas-ool hoo ____	الشَّخْصُ الْمَسْئُولُ هُوَ ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	minshaan yi'awaDhook 'ala aDh-Dharar laa-bud maa titkalam lee ____	مَنْشَانْ يِعْوُضُوكْ عَلَى الضَّرَرِ لَا بَدَّ مَا تَتَكَلَّمْ لِي ____
12-5	What is your name?	eysh ismak?	إِيْشْ إِسْمُكَ؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	ayn taskun? / eysh 'inwaanak?	إَيْنْ تَسْكُنْ؟ \ إِيْشْ عَنَوَانُكَ؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee awaSilak bi-shaKhS gaadir li-musaa'edatak	خَلِينِي أَوْصَلْكَ بِشَخْصٍ جَادِرٍ لِمُسَاعَدَتِكَ
12-2	I will take you to him.	'aaKhuThak leh	عَاخْذْكَ لَهُ
12-3	The person in charge is ____.	ash-shaKhS al-mas-ool hoo ____	الشَّخْصُ الْمَسْئُولُ هُوَ ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	minshaan yi'awaDhook 'ala aDh-Dharar laa-bud maa titkalam lee ____	مَنْشَانْ يِعْوُضُوكْ عَلَى الضَّرَرِ لَا بَدَّ مَا تَتَكَلَّمْ لِي ____
12-5	What is your name?	eysh ismak?	إِيْشْ إِسْمُكَ؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	ayn taskun? / eysh 'inwaanak?	إَيْنْ تَسْكُنْ؟ \ إِيْشْ عَنَوَانُكَ؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee awaSilak bi-shaKhS gaadir li-musaa'edatak	خَلِينِي أَوْصَلْكَ بِشَخْصٍ جَادِرٍ لِمُسَاعَدَتِكَ
12-2	I will take you to him.	'aaKhuThak leh	عَاخْذْكَ لَهُ
12-3	The person in charge is ____.	ash-shaKhS al-mas-ool hoo ____	الشَّخْصُ الْمَسْئُولُ هُوَ ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	minshaan yi'awaDhook 'ala aDh-Dharar laa-bud maa titkalam lee ____	مَنْشَانْ يِعْوُضُوكْ عَلَى الضَّرَرِ لَا بَدَّ مَا تَتَكَلَّمْ لِي ____
12-5	What is your name?	eysh ismak?	إِيْشْ إِسْمُكَ؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	ayn taskun? / eysh 'inwaanak?	إَيْنْ تَسْكُنْ؟ \ إِيْشْ عَنَوَانُكَ؟

12

12-7	What happened to your car?	eysh haSal li-sayaaratak?	إيش حصل لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eysh min sayaara haaThee? (as-sana, an-naw', al-modeel)	إيش من سيارة هاذي؟ (السنة، النوع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	raweenee waragat tasgeel sayaaratak	رويني ورقة تسجيل سيارتك
12-10	Where is your car right now?	ayn sayaaratak al-aan?	إين سيارتك الآن؟
12-11	Is your car drivable?	hal tigdir tisoog as-sayaara?	هل تجدر تسوج السيارة؟
12-12	Can you bring your car here?	mumkin tigeed as-sayaara laa haanaa?	ممکن تجيب السيارة لا هانا؟
12-13	Where did the accident happen?	ayn HaSal al-Haadith?	إين حصل الحادث؟

12-7	What happened to your car?	eysh haSal li-sayaaratak?	إيش حصل لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eysh min sayaara haaThee? (as-sana, an-naw', al-modeel)	إيش من سيارة هاذي؟ (السنة، النوع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	raweenee waragat tasgeel sayaaratak	رويني ورقة تسجيل سيارتك
12-10	Where is your car right now?	ayn sayaaratak al-aan?	إين سيارتك الآن؟
12-11	Is your car drivable?	hal tigdir tisoog as-sayaara?	هل تجدر تسوج السيارة؟
12-12	Can you bring your car here?	mumkin tigeed as-sayaara laa haanaa?	ممکن تجيب السيارة لا هانا؟
12-13	Where did the accident happen?	ayn HaSal al-Haadith?	إين حصل الحادث؟

12-7	What happened to your car?	eysh haSal li-sayaaratak?	إيش حصل لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eysh min sayaara haaThee? (as-sana, an-naw', al-modeel)	إيش من سيارة هاذي؟ (السنة، النوع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	raweenee waragat tasgeel sayaaratak	رويني ورقة تسجيل سيارتك
12-10	Where is your car right now?	ayn sayaaratak al-aan?	إين سيارتك الآن؟
12-11	Is your car drivable?	hal tigdir tisoog as-sayaara?	هل تجدر تسوج السيارة؟
12-12	Can you bring your car here?	mumkin tigeed as-sayaara laa haanaa?	ممکن تجيب السيارة لا هانا؟
12-13	Where did the accident happen?	ayn HaSal al-Haadith?	إين حصل الحادث؟

12-7	What happened to your car?	eysh haSal li-sayaaratak?	إيش حصل لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eysh min sayaara haaThee? (as-sana, an-naw', al-modeel)	إيش من سيارة هاذي؟ (السنة، النوع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	raweenee waragat tasgeel sayaaratak	رويني ورقة تسجيل سيارتك
12-10	Where is your car right now?	ayn sayaaratak al-aan?	إين سيارتك الآن؟
12-11	Is your car drivable?	hal tigdir tisoog as-sayaara?	هل تجدر تسوج السيارة؟
12-12	Can you bring your car here?	mumkin tigeed as-sayaara laa haanaa?	ممکن تجيب السيارة لا هانا؟
12-13	Where did the accident happen?	ayn HaSal al-Haadith?	إين حصل الحادث؟

12-14	When did the accident happen?	mata HaSal al-Haadith?	متى حصل الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eysh min sayaara madaneeya Dhararat sayaaratak?	إيش من سيارة مدنية ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eysh min junood tadaKhaloo bil-Haadith?	إيش من جنود تدخلوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran li-wagtak	شكراً لوجتك
12-18	I appreciate your patience.	aana athamin Sabrak	أنا أئمن صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an timlee teeyeh al-wathaa-ig	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تملئ تيه الوثائق

12

12-14	When did the accident happen?	mata HaSal al-Haadith?	متى حصل الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eysh min sayaara madaneeya Dhararat sayaaratak?	إيش من سيارة مدنية ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eysh min junood tadaKhaloo bil-Haadith?	إيش من جنود تدخلوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran li-wagtak	شكراً لوجتك
12-18	I appreciate your patience.	aana athamin Sabrak	أنا أئمن صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an timlee teeyeh al-wathaa-ig	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تملئ تيه الوثائق

12

12-14	When did the accident happen?	mata HaSal al-Haadith?	متى حصل الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eysh min sayaara madaneeya Dhararat sayaaratak?	إيش من سيارة مدنية ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eysh min junood tadaKhaloo bil-Haadith?	إيش من جنود تدخلوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran li-wagtak	شكراً لوجتك
12-18	I appreciate your patience.	aana athamin Sabrak	أنا أئمن صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an timlee teeyeh al-wathaa-ig	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تملئ تيه الوثائق

12

12-14	When did the accident happen?	mata HaSal al-Haadith?	متى حصل الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eysh min sayaara madaneeya Dhararat sayaaratak?	إيش من سيارة مدنية ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eysh min junood tadaKhaloo bil-Haadith?	إيش من جنود تدخلوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shookran li-wagtak	شكراً لوجتك
12-18	I appreciate your patience.	aana athamin Sabrak	أنا أئمن صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an timlee teeyeh al-wathaa-ig	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تملئ تيه الوثائق

12

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an tashoof ____	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تشوف ____
-------	--	---	--

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an tashoof ____	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تشوف ____
-------	--	---	--

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an tashoof ____	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تشوف ____
-------	--	---	--

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	minshaan ti'awaDh 'ala al-aDhraar yajib an tashoof ____	منشان تعوض على الأضرار، يجب أن تشوف ____
-------	--	---	--

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	feyn mumkin nishtaree shirka?	فين ممكن نشترى شركة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	feyn mumkin nishtaree fawaakih wa-KhuDhra?	فين ممكن نشترى فواكة وخضرة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	feyn mumkin nishtaree ragheef wa-Huboob?	فين ممكن نشترى رغيف وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	feyn mumkin nishtaree muntagaat al-albaan?	فين ممكن نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	feyn mumkin nishtaree maa?	فين ممكن نشترى ماء؟
13-6	We need to examine the herd.	nishtee niKhtibir al-maasheeya	نشتي نختبر الماشية

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	feyn mumkin nishtaree shirka?	فين ممكن نشترى شركة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	feyn mumkin nishtaree fawaakih wa-KhuDhra?	فين ممكن نشترى فواكة وخضرة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	feyn mumkin nishtaree ragheef wa-Huboob?	فين ممكن نشترى رغيف وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	feyn mumkin nishtaree muntagaat al-albaan?	فين ممكن نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	feyn mumkin nishtaree maa?	فين ممكن نشترى ماء؟
13-6	We need to examine the herd.	nishtee niKhtibir al-maasheeya	نشتي نختبر الماشية

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	feyn mumkin nishtaree shirka?	فين ممكن نشترى شركة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	feyn mumkin nishtaree fawaakih wa-KhuDhra?	فين ممكن نشترى فواكة وخضرة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	feyn mumkin nishtaree ragheef wa-Huboob?	فين ممكن نشترى رغيف وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	feyn mumkin nishtaree muntagaat al-albaan?	فين ممكن نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	feyn mumkin nishtaree maa?	فين ممكن نشترى ماء؟
13-6	We need to examine the herd.	nishtee niKhtibir al-maasheeya	نشتي نختبر الماشية

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	feyn mumkin nishtaree shirka?	فين ممكن نشترى شركة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	feyn mumkin nishtaree fawaakih wa-KhuDhra?	فين ممكن نشترى فواكة وخضرة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	feyn mumkin nishtaree ragheef wa-Huboob?	فين ممكن نشترى رغيف وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	feyn mumkin nishtaree muntagaat al-albaan?	فين ممكن نشترى منتجات الألبان؟
13-5	Where can we purchase water?	feyn mumkin nishtaree maa?	فين ممكن نشترى ماء؟
13-6	We need to examine the herd.	nishtee niKhtibir al-maasheeya	نشتي نختبر الماشية

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nishtee niKhtibir al-Hayawaanaat bil-mazra'a	نشتي نختير الحيوانات بالمرزعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nishtee nifatish 'ala beyt aTh-ThabH minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على بيت الذبح منشان التعجيم والنظافة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nishtee nifatish 'ala al-maKhibaz minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على المخبز منشان التعجيم والنظافة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' muntajaat al-albaan	نشتي نفتش على مصنع منتجات الألبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' aT-Tuyoor ad-daajina	نشتي نفتش على مصنع الطيور الداجنة

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nishtee niKhtibir al-Hayawaanaat bil-mazra'a	نشتي نختير الحيوانات بالمرزعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nishtee nifatish 'ala beyt aTh-ThabH minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على بيت الذبح منشان التعجيم والنظافة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nishtee nifatish 'ala al-maKhibaz minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على المخبز منشان التعجيم والنظافة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' muntajaat al-albaan	نشتي نفتش على مصنع منتجات الألبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' aT-Tuyoor ad-daajina	نشتي نفتش على مصنع الطيور الداجنة

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nishtee niKhtibir al-Hayawaanaat bil-mazra'a	نشتي نختير الحيوانات بالمرزعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nishtee nifatish 'ala beyt aTh-ThabH minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على بيت الذبح منشان التعجيم والنظافة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nishtee nifatish 'ala al-maKhibaz minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على المخبز منشان التعجيم والنظافة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' muntajaat al-albaan	نشتي نفتش على مصنع منتجات الألبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' aT-Tuyoor ad-daajina	نشتي نفتش على مصنع الطيور الداجنة

13-7	We need to examine the animals on the farm.	nishtee niKhtibir al-Hayawaanaat bil-mazra'a	نشتي نختير الحيوانات بالمرزعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	nishtee nifatish 'ala beyt aTh-ThabH minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على بيت الذبح منشان التعجيم والنظافة
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	nishtee nifatish 'ala al-maKhibaz minshaan at-ta'geem wan-naDhaafa	نشتي نفتش على المخبز منشان التعجيم والنظافة
13-10	We need to inspect the dairy plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' muntajaat al-albaan	نشتي نفتش على مصنع منتجات الألبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	nishtee nifatish 'ala maSna' aT-Tuyoor ad-daajina	نشتي نفتش على مصنع الطيور الداجنة

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhar mara haaThee al-Hayawaanaat lugiHat?	متى آخر مرة هاذي الحيوانات ألقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	hum bi-Haaja lit-taT'eem?	هم بحاجة للتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir nizawid bit-taT'eem	نجدد نزود بالتطعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha aT-Ta'aam faasid, law samaHtum laa taakooloh	هاذا الطعام فاسد، لو سمحتم لا تأكلوه
13-16	Are the crops infected with insects?	al-maHSool ibtala bil-Hasharaat?	المحصول أبتلى بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	al-Hayawaanaat uSeeboo biT-Toofayleeyaat?	الحيوانات أصيبوا بالطفيليات؟

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhar mara haaThee al-Hayawaanaat lugiHat?	متى آخر مرة هاذي الحيوانات ألقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	hum bi-Haaja lit-taT'eem?	هم بحاجة للتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir nizawid bit-taT'eem	نجدد نزود بالتطعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha aT-Ta'aam faasid, law samaHtum laa taakooloh	هاذا الطعام فاسد، لو سمحتم لا تأكلوه
13-16	Are the crops infected with insects?	al-maHSool ibtala bil-Hasharaat?	المحصول أبتلى بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	al-Hayawaanaat uSeeboo biT-Toofayleeyaat?	الحيوانات أصيبوا بالطفيليات؟

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhar mara haaThee al-Hayawaanaat lugiHat?	متى آخر مرة هاذي الحيوانات ألقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	hum bi-Haaja lit-taT'eem?	هم بحاجة للتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir nizawid bit-taT'eem	نجدد نزود بالتطعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha aT-Ta'aam faasid, law samaHtum laa taakooloh	هاذا الطعام فاسد، لو سمحتم لا تأكلوه
13-16	Are the crops infected with insects?	al-maHSool ibtala bil-Hasharaat?	المحصول أبتلى بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	al-Hayawaanaat uSeeboo biT-Toofayleeyaat?	الحيوانات أصيبوا بالطفيليات؟

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mata aaKhar mara haaThee al-Hayawaanaat lugiHat?	متى آخر مرة هاذي الحيوانات ألقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	hum bi-Haaja lit-taT'eem?	هم بحاجة للتطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nigdir nizawid bit-taT'eem	نجدد نزود بالتطعيم
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha aT-Ta'aam faasid, law samaHtum laa taakooloh	هاذا الطعام فاسد، لو سمحتم لا تأكلوه
13-16	Are the crops infected with insects?	al-maHSool ibtala bil-Hasharaat?	المحصول أبتلى بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	al-Hayawaanaat uSeeboo biT-Toofayleeyaat?	الحيوانات أصيبوا بالطفيليات؟

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil